STE JAARGANG No.: 280 MAANDAG 30 NOVEMBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Rechter beveelt werk-hervatting

Overheidsarbeiders niet aan slag

VAKBONDEN ARUBA DREIGEN MET EEN ALGEMENE STAKING

ORANJESTAD — De staking onder de erheidsarbeiders en werklieden op Aruba is morgen voortgezet, ondanks het feit, dat de chter in kort geding gisteren een voor de kbond GABA nadelig vonnis had gewezen, arbij de GABA werd opgedragen binnen aalf uur zijn leden op te dragen het werk te rvatten op verbeurte van een dwangsom van nduizend gulden voor elke dag of gedeelte arvan, dat de GABA in gebreke zou blijven dit doen. De mogelijkheid bestaat, dat er nog ze week een algemene staking uitbreekt op uba, als het Arubaanse bestuurscollege geen volg geeft aan de wensen van de GABA. artoe is besloten tijdens een vergadering van de Arubaanse vakbonden. De huidige staking heeft al enige politieke gevolgen gekregen, omdat de fracties van de AVP en de UNA in de eilandsraad vanmorgen nul op het rekest kregen om de huishoudelijke vergadering van de raad over de begroting 1971 om te buigen in een vergadering met als onderwerp de huidige situatie op Aruba in verband met het arbeidsconflict. De beide fracties hebben toen de huishoudelijke vergadering verlaten. Voor het gebouw waar de eilandsraad vergadert, dromden een paar honderd stakende arbeiders samen. De politie behoefde echter niet op te treden. Er was overigens wel de nodige politie op straat en in de buurt van bedoeld gebouw.

Huish. vergadering aad zonder AVP-UNA

et bc heeft inmiddels een verklaring gegeven rond het onderhoud, dat n vrijdagmiddag en zaterdagmorn heeft gehad met de GABA. ikens deze verklaring zou de BA ook in deze periode verschillde malen van mening zijn veranld. De staking onder de categorie eiders van het overheidspersoneel rijwel algemeen. Vanmorgen werd volop gestaakt bij de verschillende ndelijke overheidsdiensten. Het rtzetten van de staking betekende feite een verrassing na het vonnis kort geding, dat mr Fränkel gaf at mr Govaerts afgelopen vrijdagmiddag als president had gefungeerd. Deze auto had toen bepaald, dat maandagmorgen om negen uur uiterlijk vonnis gewezen zou worden. Het werd zondagmiddag kwart over vijf. Het vonnis wees de vordering van het bc toe.

Stakers boos

Na de uitspraak begaven bestuur en leden van de GABA zich naar de Bolivariana, waar een korte algemene vergadering werd gehouden, waarbij het bestuur de leden inlichtte over de beslissing van de rechter. Over het algemeen toonden de leden zich verbolgen over de uitspraak. Reeds toen werd de indruk gewekt, dat de staking door zou gaan.

(Men leze verder op pag. 5)

Staking bij Winkel Aruba

ORANJESTAD. — Bij Winkel Handelmaatschappij op Aruba is vanmorgen een staking begonnen onder het personeel. De meerderheid van de werknemers zou aan deze actie deelnemen. Gistermorgen vergaderde het personeel in het F.T.A.-gebouw te San Nicolas. Onderwerp van gesprek was het tegenvoorstel, dat de directie had ingediend met betrekking tot de komende cao. Het overleg dreigde enkele weken geleden al spaak te lopen, toen de directie niet verder wilde gaan dan een loonsverhoging met één procent. Het nieuwe voorstel van de directie hield een loonsverhoging van drie procent in. Het voorstel van het personeel tot invoering van een vijfdaagse werkweek kon de directie echter niet overnemen. Kennelijk konden de werknemers het directie-voorstel niet aanvaarden.

Mausoleum

HAVANNA — Het gebalsemde lichaam van de overleden Noordvietnamese president Ho Tsji Minh zal in een glazen kist in een mausoleum in Hanoi worden geplaatst.

KORAAL SPECHT. — De regenval van gistermorgen heeft velen op Curaçao verblijd, maar daarnaast ook het nodige ongemak veroorzaakt. In de nieuwe woonwijk Koraal Specht was het weer raak. In een der straten kon de jeugd tot over zijn middel door het water baden en op deze manier ook wat zwemles nemen. Minder gelukkig waren hun ouders met deze situatie. Zo werd de Amigoe meegedeeld, dat wederom verschillende huizen waren ondergelopen, terwijl andere bewoners verzekerden, dat er nu al flinke scheuren in hun woningen zichtbaar zijn. Van overheidswege heeft men gistermorgen onder meer met het inzetten van twee pompauto's van de D.W.D. geprobeerd het water te lijf te gaan. De tank van deze auto's werd gevuld met het water op straat en iets verderop in een rooi gedeponeerd. Ook de OGEM was ter plaatse aanwezig. Op donderdag 8 oktober van dit jaar verklaarde het bestuurscollege dat de plaats waar de volkswoningen te Koraal Specht zijn gebouwd in het verleden als een soort spons en buffer fungeerde om het water op te vangen, dat naar zee vloeide. Gedeputeerde A. A. Jonckheer vertelde toen ook, dat het bc „bewust risico's" had genomen bij het besluit om de gereed gekomen volkswoningen te laten bewonen, vóórdat alle voorzieningen waren getroffen. Dit in verband met het nijpende woningprobleem. Op de bewuste dag echter waren noodvoorzieningen getroffen om de toenmalige wateroverlast in een viertal woningen op te lossen. Gisteren vroeg men zich af, of het bc soms nog meer bewuste risico's had genomen, bijvoorbeeld met het oog op het feit, dat men de bewoners van Koraal Specht al vast een voorproefje wilde geven van de nuttige ontspanningsmogelijkheid, welke het zwembad Marie Pompoen in de toekomst zal gaan bieden. Of speelde soms de gedachte mee, dat het ook wel leuk is om een klein deel van het overheidspersoneel overwerk te laten verrichten? De bewoners van Koraal Specht zijn benieuwd of er soms nog meer bewuste risico's zijn genomen door het b.c.

Morgen raad van Aruba bijeen ivm staking

ORANJESTAD. — Voor morgenochtend negen uur is een openbare vergadering uitgeschreven van de Arubaanse eilandsraad in verband met de staking van de arbeiders en werklieden bij de eilandelijke diensten. Ondertussen had de AVP-UNA-fractie al bij gouverneur drs. B. M. Leito geprotesteerd tegen het feit, dat men geen positief resultaat had geboekt met het verzoek om de huishoudelijke vergadering van de raad van hedenmorgen over de begroting 1971 op te schorten en nog vandaag een openbare vergadering van de raad over de staking te houden.

De AVP-UNA-fractie wijst er in het telegram op, dat de huidige situatie funeste gevolgen kan hebben. Er wordt dan ook fel geprotesteerd tegen het feit, dat het bc de vergadering van hedenmorgen over de begroting heeft laten doorgaan en men geen antwoord had gekregen op de vraag voor een openbare vergadering.

Het bestuurscollege zal vanavond om acht uur met de vakbondsfederatie Fesina spreken. Het bc had eerst voorgesteld dit te doen om zes uur, maar de voorzitter van de Fesina had gevraagd een ander uur te bepalen, omdat de Fesina voor zes uur al een vergadering van de vakbondsleiders had uitgeschreven. Het bc heeft aan dit Fesina-verzoek gevolg gegeven.

BC: GABA onverantwoordelijk en irreeel

ORANJESTAD. — Het Arubaanse bestuurscollege heeft een uitgebreide verklaring uitgegeven over het overleg afgelopen vrijdag en zaterdag met de GABA. Daarin stelt het bc, dat het standpunt van de GABA, wat de gestegen kosten van levensonderhoud betreft, irreeel is en dat men slechts met officiele index-cijfers kan werken en niet met incidentele prijzen, zoals de GABA verleden week dinsdag had gedaan. Ook legt het bc er de nadruk op, dat in december 1969 was afgesproken, dat men een eventuele loonaanpassing achteraf zou baseren over een termijn van twaalf maanden. Het nu door de GABA ingenomen standpunt houdt in, dat men slechts de periode december 1969 - oktober 1970 bestrijkt, omdat men de index-cijfers over oktober en november 1970 nog niet kent. Het bc was echter wel bereid om de gestegen kosten van levensonderhoud over de periode van tien maanden (tot oktober, red.) te compenseren.

In de bc-verklaring wordt gezegd, dat de GABA vrijdagmiddag bezwaren had tegen de wijze, waarop het bc de kwestie van de kosten van levensonderhoud berekende. Het voorstel werd toen gedaan, dat beide partijen een deskundige zouden aanwijzen om op deze manier overeenstemming te bereiken. De GABA aanvaarde dit voorstel. De deskundige van de GABA bleek er zaterdagmorgen in geslaagd te zijn het bestuur te overtuigen van de juistheid van het bc-standpunt. De GABA verklaarde zaterdagmorgen akkoord te gaan met de berekeningswijze door het bc. Toen trok de GABA ook het voorstel in van verleden week dinsdag om het loon met vijf procent aan te passen, waarbij men een nieuw voorstel indiende. Dit hield in een compensatie met drie procent over de periode december 1969 - december 1970 plus een aanpassing van het huidige loon voor de toekomst.

Het bc stelde hierop, dat de GABA op twee gedachten hinkt. Verleden jaar was namelijk besloten tot een aanpassing achteraf. Men had toen ook kunnen overeenkomen om jaarlijks het loon vooraf aan te passen op basis van de meest recente indexcijfers, aldus het bc. Dit meent echter, dat het „onlogisch, onverantwoord en bovendien ongebruikelijk" is, „dat men zowel een compensatiebonus achteraf vraagt en tegelijkertijd een aanpassing van het loon voor de toekomst".

De vakbond GABA zou gisteravond nog overeenkomstig de opdracht van de rechter een oproep gedaan hebben op de stakers om het werk te hervatten. Dit zou kunnen betekenen, dat de GABA nu formeel niet meer aansprakelijk kan gesteld worden voor het voortduren van de staking.

Wat het nieuwe voorstel van de GABA betrof, merkte het bc op, dat dit nieuwe aspecten inhield, waarvoor overleg met het Curaçaose bc en de landsregering vereist was. Hierna trok de GABA dit nieuwe voorstel in, na onderling beraad en diende een vernieuwd voorstel in. De aanpassing

(Men leze verder op pag. 5)

onn en DDR zetten verleg voort

EST BERLIJN — De Westduitse atssecretaris Egon Bahr, heeft na n terugkeer uit Oost Berlijn ged, dat de delegaties van de DDR van de bondsrepubliek zijn overgekomen de gedachtenwisseling rt te zetten.

Bahr wilde geen nadere mededelin over het gesprek geven. Hij las en de tekst van een kort commuue voor. "Na de eerste gedachteneling in Oost Berlijn, die duurde n 10 uur tot 14.20 uur, wordt het gende meegedeeld: "De staatsseraris van het bureau van de dskanselier van de bondsrepu Egon Bahr en de staatssecretaris de ministerraad van de DDR, ael Kohl, zijn op vrijdag 27 mber voor een offi_iele gedachwisseling biieengekomen. Overgekomen werd het gesprek voort etten".

WILLEMSTAD. — Onder grote belangstelling arriveerde Sinterklaas zaterdagmiddag bij Winkelcentrum Colon tot plezier van vele honderden kinderen. De heer P. S. Eddine van Boekhandel Samen, die de leiding van het geheel op zich had genomen, verklaarde het bijzonder laf van de organisatoren van het Sinterklaasfeest te vinden, dat zij zich nu al twee jaar hebben laten intimideren door een minderheidsgroep, zodat de kinderen de aankomst van Sint op Curaçao nu moeten missen. „Als je die glunderende gezichten had gezien en de brieven die ze aan Sinterklaas stuurden!" De heer Eddina benadrukte voorts dat Sinterklaas normaal volgens gewoonte door een zwarte Piet werd vergezeld, omdat hij geen enkele reden had gezien hier verandering in te brengen.

LIEFDE IN ETALAGE

KAMPALA — Hoe het gerucht in de wereld is gekomen weet men nu nog et, maar plotseling was het er: "in de etalage van een winkel in het centrum een paartje bezig naakt de liefde te bedrijven", zo ging het van mond tot ond in Kampala, de hoofdstad van de Afrikaanse staat Oeganda. En otseling wilde iedereen het zien. Duizenden trokken te voet, per fiets of to naar de straat waar het tafereel zich zou afspelen. Deze toeloop oorzaakte een enorme chaos en hoewel er niets te zien was, hetgeen de eds zenuwachtiger wordende politie maar bleef verzekeren, wilde eenieder t toch even persoonlijk gaan controleren. Kantoormeisjes en klerken drongen elkaar op de daken, zich zelfs van buiten de stad naar het centrum n Kampala spoedende auto's botsten op elkaar en de zakkenrollers wreven h in de handen over zo'n buitenkansje. De politie wierp op het laatst met angasgranaten om de menigte van enkele duizenden nieuwsgierigen te spreiden. Al met al bleef het de gehele dag onrustig in Kampala, waar de eeste winkels en kantoren inmiddels hun deuren maar hadden gesloten, ndat het personeel was gaan kijken naar het liefdespaar, dat volgens de litie niets anders was dan een betrapte winkeldief.

Dajan dringt weer aan op gesprek met Egypte

Heropening Suezkanaal in voordeel van Israel

TEL AVIV — Generaal Mosje Dayan, de Israelische minister van Defensie, heeft zondag op een partij-bijeenkomst gezegd, dat de voorwaarden voor een terugkeer tot de onderhandelingen via Jarring nog niet vervuld zijn, maar dat Israel — als het zijn plaats aan de onderhandelingstafel weer heeft ingenomen — geen voorwaarden vooraf zal moeten stellen.

Men moet, aldus de minister, het dreigement van Egypte het bestand niet te zullen verlengen, niet al te ernstig nemen. Het probleem voor Israel is zijn vredeswil te bewijzen zonder dat dit door de tegenstanders als een teken van zwakte wordt uitgelegd. Wat het Suezkanaal betreft, zei Dayan, dat Egypte er belang bij heeft, dat het heropend wordt. Voor Israel is het kanaal voornamelijk een verdedigingslinie. Zoals de toestand nu is, acht hij een hervatting en een beëindiging van de oorlog beide mogelijk.

AGENDA CURACAO

BIOCOPEN
ROXY: 20.30 Casino Royale. WEST-END: 19.00 en 21.00 Chuck Mull. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Chisum. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Who knows. CINE-RIO: 20.00 Cactus flower. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Helga.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Boca Samí en morgenavond te Stenen Koraal.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

DIVERSEN
GEMEENTE-AVOND: 20.30 voor Julianadorp en omgeving - t.h.v. fam. Van der Ende. SPREKER: drs R. A. Römer; OND.: Rapportcommissie 30 mei.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.30 te Boca Samí (vóór fort); 14.00 te Groot-Kwartier (vóór b.c.).

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 16.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. st. één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE
FORTKERK: 17.30-18.30 belijdeniscatechisatie.

KIJKDAG: 07.00-12.00 en 13.00-16.00 douanegoederen - douaneloods Rijkseenheidboulevard.

WHITE ELEPHANT SALE: 08.30 Britse vrouwenclub - Troepiaalweg 25.

SAMBUMBU

BRUA. „Op Njanja woonde een man die Hosé heette. Zijn vrouw vroeg hem eens een pakje te willen begraven op een graf van iemand die pas begraven was. In dat pakje zaten de foto's van heel haar eigen familie en een stel buren. Goed, de man deed het, hij stopte het pakje in de aarde van een graf van enkele dagen oud. Maar toen hij het kuiltje groef, sloeg hem de lijklucht van de overledene in het gezicht. Hij verliet het kerkhof en ging naar zijn werk. Hij kwam daar aan en ging aan de slag. Toen zakte hij plotseling in elkaar en bleef roerloos liggen. Ze raapten hem op en brachten hem naar huis.

Thuis bleef hij maar ziek en men riep de dokter. Deze begreep niet wat de man scheelde. Goed, hij bleef thuis. Toen hij een spiegel nam om zijn gezicht te bekijken, zag hij iets verschrikkelijk lelijks. Hij gaf een schreeuw en zei zijn vrouw: „Kijk ook eens in deze spiegel, dan zie je het gezicht van een ander." De vrouw keek en zag het gezicht van iemand anders."

Zondagavond is een tijdbom ontploft voor de voordeur van het Griekse consulaat in Napels, dat zich op de zesde verdieping bevindt van een gebouw in het centrum van de stad. Hoewel de aangerichte schade groot is zijn er geen slachtoffers.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Beurs gedrukt. Internationals gedrukt onder leiding van AKZO. Koninklijke Olie prijshoudend en Hoogovens vriendelijk. Heineken-bier verder terug, KLM zwak. Scheepvaart zwak, Cultures ongeveer prijshoudend, ABN zeer vast. Staatsfondsen verdeeld. Lokale markt overwegend flauw.

COMMENTAREN OP CADMU-VERKIEZING

Martis: teleurgesteld; Actie-groep verheugd

Voorzitter: distancieren van politiek

WILLEMSTAD. — Een zichtbaar teleurgestelde Harold Martis, de opnieuw gekozen voorzitter van de vakbond Cadmu, heeft de verzekering gegeven, dat hij met de rest van het bestuur zal proberen samen te werken om de belangen van de Cadmu-leden zo goed mogelijk te behartigen. Zijn teleurstelling betrof het resultaat van de verkiezing, waarbij hij volmondig toegaf, dat de actie-groep een overwinning heeft geboekt. Hij kwalificeerde de recente verkiezingen als een harde campagne, waarbij alles teveel in het persoonlijke vlak werd getrokken. In een communiqué heeft ook de Actie-groep commentaar geleverd op de verkiezingsuitslag. De groep blijkt zichzelf nu toch opgegeven te hebben. Men toont zich verblijd over het stembus-resultaat.

Voorzitter Martis merkte tegenover de Amigoe op, dat de uitslag van de verkiezing in feite voor hem een persoonlijke overwinning betekende. De campagne was namelijk volledig tegen hem gericht geweest. Desondanks had hij nu met negentig stemmen zijn tegenkandidaat, Alberto Malbert, verslagen. Bij de voorgaande verkiezing had hij precies met 21 stemmen gewonnen op Don Henry Josepha. Toch bleek hij teleurgesteld, omdat hij bij de leden, die bij de C.D.M. werkzaam zijn, slechts 162 stemmen had behaald. De rest van de stemmen was afkomstig van het OCCC-personeel.

Hij wees er op, dat het afgetreden bestuur geen campagne heeft gevoerd, omdat men de feiten voor zich wilde laten spreken. „Voor niet-bestuursleden is een verkiezingscampagne veel gemakkelijker. Zij kunnen alles beloven. Wij zijn echter van mening, dat het afgetreden bestuur zijn woord heeft gehouden en veel heeft bereikt voor de leden," aldus de heer Martis.

Deze sprak de hoop uit, dat het nieuwe bestuur zich zal distanciëren van de politieke krachten, welke steun hebben verleend aan de campagne van de Actie-groep (te weten de heer Rijnschot van de N.V.P. — red.). Ook hoopt hij, dat men nu al het persoonlijke laat vallen. „Ik heb persoonlijk niets tegen iemand", aldus de heer Martis, die zei het te betreuren dat er zoveel persoonlijke aanvallen waren gelanceerd tijdens de verkiezingscampagne en daarvóór.

Wat de uitslag betreft, merkte hij nog op: „De leden hebben gesproken en daar hebben we ons bij neer te leggen". Daarom ook, dat hij zijn commentaar wilde beperken. Wel maakte hij nog duidelijk, dat hij de verkiezing van Cadmu-voorzitter slechts had geambieerd, omdat hij van dit werk houdt en ook van het vakbondswezen als zodanig. „Om populariteit hoef ik het niet te doen en ook niet om de salariëring", aldus de heer Martis.

De Actie-groep beperkte zich zaterdag tegen de middag tot één communiqué. De tekst daarvan luidt: „De Actie-groep wil iedereen bedanken, die zijn vertrouwen heeft gesteld in zijn (Actie-groep — red.) kandidaten. Wij zijn blij met het resultaat van de verkiezing, want wij zijn voor de dag gekomen met de meerderheid van het bestuur en ook in de Unieraad (shop stewards — red.). Nu zal niet één persoon de Cadmu blijven leiden, maar een bestuur. De elf punten, welke wij naar voren hebben gebracht, zullen wij ook eisen voor onze leden. De Actie-groep wil alle leden vragen, nu de verkiezing achter de rug is, om samen te staan en te gaan werken om onze bond vooruit te brengen. Kijk niet, wat je vakbond voor je kan doen, maar kijk, wat jij ook kan doen voor de vakbond. Als we allemaal van dit gezichtspunt uitgaan, is onze toekomst verzekerd. Ook is de taak van de Actie-groep nu volbracht en nu moeten we allen samenwerken in het belang van onze vakbond. Wij willen ook het stem-comité en de Vakcentrale (A.V.V.-C) voor hun medewerking bedanken." Tot zover de verklaring van de Actie-groep in de Cadmu.

Uitbreiding van landingsrechten KLM in Canada

SCHIPHOL — De Canadese luchtvaartautoriteiten overwegen de KLM, die tot nu toe alleen op Montreal mag vliegen, in de toekomst ook landingsrechten te verlenen voor lijnvluchten naar andere Canadese steden. Daarmee zou een jarenlange wens van de KLM in vervulling gaan.

Dit deelde staatssecretaris Keijzer op Schiphol mede, toen hij daar de Canadese minister van Verkeer, Jamieson, uitgeleide deed aan het einde van een tweedaags bezoek aan Nederland.

INGEZONDEN

Affaire Van Velsen

In uw uitgave dd. 24 nov. jl. laat U in een artikel de directeur van het Nederlandse dagblad "Het Vaderland" aan het woord inzake de affaire kolonel Van Velsen versus generaal Luyck en de leiding van de marine. Er wordt o.a. in gezegd „dat de manier waarop deze zaak naar voren is gebracht door de kol. van Velsen (via De Telegraaf) geen genade kan vinden".

Niets wordt er gezegd over het feit dat alle andere middelen om tot een gesprek te komen hadden gefaald. Men heeft geprobeerd de gehele zaak dood te zwijgen en in de doofpot te stoppen. Geen der politieke partijen in de Kamer vond deze zaak aantrekkelijk genoeg om er in te stappen. Ook de Heer Drost heeft bij voorbaat een standpunt ingenomen zonder dat hij de zaak heeft onderzocht. Wat kan hem de waarheid schelen, politiek is toch zo veel belangrijker!

Het verhaal is bekend; Kolonel van Velsen heeft vanwege verzetsdaden vier jaar in concentratiekampen gezeten en met de dood naast zich geleefd. Na 14 dagen uit het kamp ontslagen te zijn meldde hij zich weer voor actieve dienst, werd uitgezonden naar het voormalig Indië. Daar deed hij meer dan z'n plicht, hij verdiende er een Militaire Willems Orde en hield er mede een houten poot aan over. Ondanks dat bleef hij in actieve dienst, was keihard voor zijn mensen en nog harder voor zichzelf. Een kerel met een hart van goud en voor alles sportief! Zo één waar we vandaag de dag groot gebrek aan hebben.

Misschien mag zo iemand zeggen wat hij als ongerechtigd ziet? ! Als ie geen lef en doorzettingsvermogen had gehad was ie lang wijlen geweest.

Vraag een beroepsmarinier én het kader wat ze van hém denken!

Zijn bazen moeten zo nodig jaloers zijn dat ie een MWO heeft!

Drs. L. de Jong heeft gelijk met zijn waarschuwingen dat het niet best is met de verdediging van het Koninkrijk! Wat ze Kol. van Velsen nu geflikt hebben is niet meer en niet minder dan een rotstreeks. Het is niet te hopen dat de gewone man ooit o.l.v. dit zootje mislukte regeerders een oorlog in moet!

H. W. TOF HOFLAND.

Beurs van Amsterdam

	27/11	30/11		27/11	30/11
1. 7 pCt Ned 66/1	92.00	92.40	34. Naarden	85	81
2. AKZO	72.40	70.60	35. Ogem	84	82
3. Heinekens bel en be	194.5	192.80	36. Pakhoed	70	69
4. Heinekens bier	21	200.50	37. Rijnschelde	153	154
5. Hoogovens	70.60	71.70	38. EMS	17.50	17.30
6. Philips	46.70	46.50	39. Scholten-honing	39.40	39.80
7. Unilever	84.70	84.50	40. VMF	65	66
8. Kon Olie	143.10	143.90	41. Ver Ned Uitgeversb	125	122
9. KLM	149.50	147.00	42. Wereldhaven	415	415
10. KNSM	86.00	83.00	43. Wessanen	68	67
11. v. Ommeren	290	285	44. Ant. Brouwerij	—	—
12. Scheepvaart Unie	81.10	81.20	45. Ant. Verf	—	—
13. Alg Bank Ned	236	240.80	46. Aruba Electr.	104	104
14. Nat Nederlanden	71.20	70.30	47. Sur. Brouwerij	—	—
15. Ngombezi	569	—	48. Converto	755	755
16. Alb Heijn	—	141	49. Goldmines	116	117.80
17. Bergh en Jurgens	185	184	50. Ika Bel Mij	159	155
18. Bergoss	143	145	51. Nefo	64.50	64.50
19. v. Berkel	173	173	52. Robeco	214.30	215
20. Bols	128	126	53. Rolinco	166.40	167.40
21. Bredero ver bedr	383	380	54. Utilico	113.70	114.10
22. Buehrmann Tetterq	70.10	70.10	55. Alcan Alum.	23.5	22.9
23. Bijenkorf beheer	360	350	56. Ned Ant 6 1/2 67	85	85
24. Calve	613	611	57. Ned. Ant 5 60	77.8	77.8
25. Cur. Handelmij	165	164.1	58. Ned. Ant 4 1/2 59	89	89.3
26. Elsevier	406	413	59. Ned. Ant 4 1/2 62	79.7	79.7
27. Fokker	54.80	55			
28. v. Gelder	122	120.10	Intern Concern.	93.7	93.3
29. Gist-brocades	87.50	86	Industrie.	110.5	109.3
30. v.d. Grinten	230	229	Scheepvaart.	92.4	90.8
31. Hagemeijer	102.30	106.20	Banken.	101.5	100.8
32. Internatio-Muller	52.50	52.50	Handel.	87.7	86.1
33. Kon Ned Papier	144.2	144	Algemeen.	99.2	98.2

Heer Bommel en de Slijtmijt

6978. — Enkele dagen later bracht de president van de Verenigde Banken Trust een bezoek aan de Rommeldamse Bank. Hij wilde eens kijken hoe dit nieuwe gebouw, dat geheel was aangepast aan de eisen van het moderne kapitaalwezen, zich hield. „Voortrefffelijk", zei de directeur, die hem ontving. „Ruimte, licht en op temperatuur gebrachte lucht. Eerste klas meubelen, van comica-hars, met pijk-bekleding. Wat kunnen we meer verlangen? En dan de computer..." „Het tocht hier anders lelijk", merkte de president op. „Het venster verzakt een beetje", verklaarde de directeur glimlachend. „Het is allemaal nog zo nieuw, hè? Het moet zich zetten..." Op dat moment werd zijn hoge bezoeker ~~getro fen~~ door een stukje kalk, dat van het plafond dwarrelde, en even heerste er een gedrukt stilzwijgen. „Het moet zich zetten", herhaalde de president met een vreemd lichtje in de ogen. Hij klopte het witsel van zijn jas en hernam: „Tocht, hè? Zetten, hè? Ja, ja. Wel; er is een kans, dat de cementaandelen zullen gaan zakken. Slijtage is goed; maar wanneer OBB succes heeft gaan we de vernieling in. De vernieling! We moeten er op voorbereid zijn, dat we op plastic-gebouwen moeten overschakelen. Comica; zoals die kast bijvoorbeeld..." Nog terwijl hij sprak, klonk er een geknap in het aangeduide meubel. Het begon voorover te hellen, en voordat de heren hadden kunnen ingrijpen zakte het voor hun voeten met doorgeknaagde poten op de grond.

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.

12-21. "De klap die ik de landloper gaf, kwam misschien een beetje hard aan", zegt de pandhuishouder Leng. "De man viel op de grond en bleef liggen. Natuurlijk had ik even moeten kijken of hij niets ernstigs mankeerde, maar daar dacht ik pas aan toen mijn koelies al halverwege de heuvel waren. Ik ben toen dadelijk uitgestapt en teruggegaan. De koelies heb ik naar boven gestuurd, je moet die nieuwsgierige kerels nooit te veel aan hun neus hangen. Ik ben dus in mijn eentje naar beneden gewandeld, maar die ouwe kerel was nergens meer te bekennen. Dus wat kon ik verder nog doen? Ik heb een draagstoel gehuurd en ben weer naar boven gegaan. Amper was ik uitgestapt bij de hoofdpoort van mijn villa of ik voelde me erg misselijk worden en heb met permissie overgegeven tegen de muur. Misschien had ik een paar glaasjes teveel gehad. De zoon van mijn buurman Wang heeft me nog naar binnen geholpen. Die jongen is niet goed bij zijn hoofd, moet u weten, maar hij is heel groot en sterk. Ik begrijp best, dat ik niet helemaal fatsoenlijk gehandeld heb, Edelachtbare, maar ik ben bereid de zaak in der minne te schikken en de Landloper een ruime schadevergoeding te betalen. "Rechter Tie is opgestaan en zegt tot de pandhuishouder: "U moet maar even met mij meekomen, meneer Leng. Ik heb een verrassing voor u".

„TOETANCHATON"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.10 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.30 radiokrant; 21.00 klassiek concert; 22.00 nieuws int.; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 progr. Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.03 captain Scarlet; 17.38 this is the life; 17.55 days of our lives; 18.20 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 Shell-porgr.; 19.15 the strange report; 20.15 the high chaparral; 21.15 nieuws ned.; 21.30 12 o'clock high; 22.30 boletin extra; 22.45 Marcus Welby, M.D.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all lectric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complaciencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (Radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (Radio Ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws Ned.; 18.30 nieuws Eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 days of our lives; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Flipper; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Bonanza; 21.30 bold ones; 22.30 12 o'clock high.

****

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, sport, magazine en muz. progr.; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz); 19.00 spaans progr.; 19.35 eng progr.; 20.30 einde uitzending.

(11730—9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

****

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 kath. uitz.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial. 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musical instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 niticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias na pap.; 16.30 happy birthday.

Het militaire commando in de Oost-Javaanse hoofdplaats Soerabaja, heeft tien hoge regeringsfunctionarissen aangehouden op beschuldiging van deelneming aan de mislukte staatsgreep van vijf jaar geleden. Dit heeft het blad "Indonesia :aya" gemeld.

Mayan nos ta bai trese dên Sesame Street number 9 y tambe surti diferente kosnan formá. Un di e kosnan principal ku nos mester siña nos muchanan ta: SOLUSHONA PROBLEMA. Den Sesame Street semper Buddy ku Jim tin un problema ku nan ta trata di solushona. I kasi semper nan ta jega na un solushon robes. Idea di esaki ta pa e muchanan rekonose e fout i trata di duna nan mer e bon solushon. Durante di e programa aki lo sosode diferente kos ku mester di un solushon. Puntra e muchanan den e caso ey kon nan lo solushona e problema. Despwes di e programa tambe nos por sigui duna e muchanan problemanan fasil pa nan solushona.

S. en F.-directeur bij cao-ondertekening

Nieuw tijdperk ingeluid

Ong-A-Kwie: hard begonnen, begripvol beeindigd

WILLEMSTAD. – Een nieuwe periode is ingeluid, wat het personeel betreft van Spritzer en Führmann nv. op Curacao met de ondertekening van de cao afgelopen vrijdag. Aldus directeur Ch. Führmann bij de ondertekingsplechtigheid, bij welke gelegenheid CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie opmerkte, dat de onderhandelingen keihard waren geweest, welke sfeer in de loop van het cao-overleg ophelderde en plaats maakte voor onderhandeling begrip en respect. De overeenkomst zelf is iets om trots op te zijn, aldus mej. Damasco namens het dames-personeel bij genoemd bedrijf.

De S. en F.-directeur vatte in zijn toespraak het verleden van het horlogemakersvak kort samen aan de hand van de anecdote, dat de staatshoofden in het verleden als cadeau twee horloges kregen, omdat men ervan uitging, dat bij een eventueel defect aan het horloge het wel enige tijd kon duren voordat de reparatie klaar was. Deze situatie deed zich ook ruim veertig jaar geleden op Curacao, toen S. en F. zich vestigde. Er waren geen vliegtuigverbindingen, zodat men maandenlang moest wachten op de reparatie van het uurwerk.

Op eigen kracht

De heer Führmann wilde echter niet teveel aandacht aan het verleden besteden, omdat er nu, wat zijn bedrijf betreft, een nieuw tijdperk is ingegaan. Daarbij sprak hij de hoop uit, dat het bedrijf zich gunstig zal blijven ontwikkelen door de medewerking van het personeel. De directeur verklaarde trots er op te zijn, dat men op eigen kracht heeft kunnen meewerken aan de uitbouw en de groei van het toerisme. Voldaan toonde hij zich ook, dat het bedrijf aan zoveel mensen een prettige werkgelegenheid verschaft. Met [illegible] had de directie geconstateerd, dat degenen, die zich in de geest van het bedrijf hebben kunnen inleven, ook jarenlang met S. en F. verbonden zijn gebleven.

De eerste employee die ongeveer veertig jaar in dienst is gebleven, was onlangs met ontslag gegaan. Zo memoreerde de heer Führmann. Met name noemde hij verder mej. Julia Pinedo, die al 36 jaar in dienst is bij S. en F., terwijl er vele anderen zijn, die tientallen jaren aan het bedrijf gebonden zijn. Deze verbondenheid van het personeel met het bedrijf is naar zijn mening terug te voeren tot het feit, dat de werkgevers steeds actieve belangstelling hebben getoond voor het welzijn van hun werknemers.

Hard overleg

Na zijn dank betuigd te hebben aan landsbemiddelaar mr A. F. Torres bracht de heer Führmann ook dank aan de CFW, zij het niet zonder enige voorbehoud. De onderhandelaren van de CFW hadden het hem beslist niet gemakkelijk gemaakt, maar de hardheid van dit overleg wilde hij niet geheel op de CFW afwentelen, omdat het ook gedeeltelijk aan hemzelf te wijten was. Het feit, dat de standpunten van de bond en directie elkaar toch konden benaderen was voor de directeur een bewijs, dat de CFW zonder de belangen van het personeel uit het oog te verliezen toch ook begrip kan opbrengen voor de werkgever.

Het personeelslid Damasco verklaarde vervolgens, dat het voor het dames-personeel een genoegen is bij S. en F. te werken. Men had in het verleden echter iets gemist en dat was de mogelijkheid tot inspraak. Van de andere kant begreep mej. Damasco, dat een man als de heer Führmann door zijn drukke werkzaamheden niet altijd voldoende tijd overhad voor het contact met het personeel, vooral als het ging over persoonlijke problemen. Zo haalde men de vakbond binnen als een spreekbuis van het personeel. Wat de cao betreft, merkte de spreekster op, dat men er trots op kan zijn. Wat we hadden en nu nieuw hebben, aldus mej. Damasco kan als voorbeeld dienen voor de handel op de Antillen. Zij gaf de verzekering, dat men zijn plichten gestand zal doen, waarna zij de hoop uitsprak op een vergroting van het onderling begrip en het gevoel van saamhorigheid.

Sociaal voelend mens

De heer Ong-A-Kwie tenslotte herinnerde aan het resultaat van het enige tijd geleden georganiseerde referendum onder het S. en F.-personeel, waarbij een grote meerderheid zich uitspraak voor de CFW. Ook hij erkende, dat het overleg aanvankelijk hard was geweest. De heer Führmann had zich doen kennen, aldus de CFW-voorzitter, als een hard onderhandelaar maar ook als een sociaal voelend mens. Niet alleen werden de laagste lonen met minimaal 34 procent opgetrokken en de hogere salarissen met vijf tot tien procent, maar ook kwam er een Voorzieningsfonds voor de minder draagkrachtigen. Andere voorzieningen werden eveneens verbeterd.

Premiere Snip & Snap in Centro Pro Arte

WILLEMSTAD — Snip & Snap, twee heel bekende figuren uit de Nederlandse amusementwereld uitgebeeld door Willy Walden en Piet Muyselaar zullen in de tweede helft van januari op Curacao te zien zijn in hun nieuwe programma dat in februari in Nederland van start zal gaan. Door bijzondere medewerking van Algemene Bank Nederland is het mogelijk geworden de premiere van dit sterk gemoderniseerde programma onder de titel "Snip & Snap Souveniers" in Centro Pro Arte te brengen.

De juiste data zijn nog niet bekend. De revue zal bestaan uit liedjes, conferences, dans en vooral uit de komische scenes. Willy Walden en Piet Muyselaar zullen worden bijgestaan door bekende artiesten zoals Aase Rasmussen, Lily Kok, Louis Dusee en pianist Co v.d. Heide-Wijma.

WILLEMSTAD. – Tijdens een druk bezochte receptie in het Hilton Hotel werd zaterdagavond doctor J. S. de Windt, orthopaedisch chirurg, gehuldigd in verband met zijn dertigjarig artsjubileum. Namens de Vereniging van Geneeskundigen van de Nederlandse Antillen bood dokter C. E. Axson de jubilaris een plaquette aan als uiting van waardering voor al hetgeen hij tijdens de afgelopen dertig jaar vooral voor de Antilliaanse bevolking heeft gedaan. Tevens hield dr A. A. Heath een korte toespraak waarin hij zijn bewondering uitsprak voor de christelijke wijze waarop dr De Windt zijn praktijk uitvoert. Veel collega-artsen grepen de gelegenheid aan de heer De Windt te komen feliciteren. Foto: dr A. J. Samander biedt collega De Windt en zijn echtgenote zijn gelukwensen aan. Geheel rechts twee kinderen van de jubilerende dokter. Drie van zijn kinderen verblijven in Nederland waar zij medicijnen studeren.



WILLEMSTAD — Zonder enige aanwijsbare reden reed zaterdagmiddag een stomdronken bestuurder de Sto. Domingoweg af. Hij schepte daarbij een voetganger, ramde een afrastering en reed vervolgens op een tweede voetganger in. De auto ging een paar keer om zijn as voor hij tot stilstand kwam in de koraal van perceel 107. Beide voetgangers moesten doktershulp inroepen. Materiële schade 750 gulden.



Conferentie in Georgetown

Oproep tot Caribische integratie

GEORGETOWN — Aan het slot van een driedaagse conferentie van hoofdredacteuren uit het Caribisch gebied, die vorige week in de Guyanese hoofdstad Georgetown werd gehouden, hebben de deelnemers aan de conferentie een resolutie aanvaard, waarin een beroep wordt gedaan op de massamedia werkzaam in het Caribisch gebied om door intensievere onderlinge contacten en het uitwisselen van gedachten over gemeenschappelijke problemen en doelstellingen bij te dragen tot de verwezenlijking van een culturele integratie van de Caribische landen gelijktijdig met de sociaal-economische integratie.

Tijdens de conferentie was door diverse gastsprekers de behoefte geaccentueerd om te komen tot een eigen Caribische identiteit. Deze identiteitsgedachte is herhaaldelijk naar voren gebracht door o.a de secretaris-generaal van de Caribische handelsassociatie Carifta, de heer William Demas, die streeft naar een wat hij noemt, "new Caribbean man".

Op de foto: tijdens een ontvangst voor de deelnemers aan de conferentie door de burgemeester van Georgetown, had de Amigoe-hoofdredacteur een gesprek met de Guyanese oppositieleider, dr Cheddi Jagan (rechts), die binnenkort een bezoek hoopt te brengen aan de Nederlandse Antillen. De heer Jagan bracht bij deze gelegenheid naar voren, dat de toestand in Guyana is verslechterd onder het bewind van premier L. Burnham. Dertig procent van de mannelijke beroepsbevolking is werkloos en vooral de Black Power beweging, die door Burnham gesteund wordt, heeft talloze buitenlandse investeerders afgeschrikt. Het land investeert jaarlijks enorme bedragen in het defensie-apparaat vooral met het oog op de grenskwesties met Suriname en Venezuela.

„Opvallend is dat degenen die bij de laatste verkiezingen mij in de steek hebben gelaten omdat zij mij ervan beschuldigden een communistisch systeem te willen invoeren in Guyana, nu zijn geconfronteerd met het feit, dat Burnham met zijn cooperatieve staat-gedachte en de eis, dat tenminste 51 pCt van de opbrengst van alle bodemrijkdommen van Guyana zonder meer toebehoort aan de bevolking van het land, veel verder gaat dan ik indertijd van plan was. Ik ben er dan ook van overtuigd, dat bij de verkiezingen van het volgend jaar er een belangrijke verschuiving zal plaatsvinden", aldus Jagan, die leider is van de People's Progressive Party.

Telegram over zaak Sulvaran

WILLEMSTAD – De heer Mac Alberto heeft een telegram gestuurd naar de ministerraad, het Hof van Justitie, TeleCuracao en de redactie van de Amigoe waarin hij in verband met de zaak Sulvaran vraagt hoe het mogelijk is dat de procureur generaal een onderhandse regeling heeft voorgesteld in de strafzaak Sulvaran. "Sulvaran heeft gezegd dat indien hij gestraft wordt hoofden van anderen zullen vallen. Laat de Antilliaanse rechtspraak zich chanteren? Deze gang van zaken ondermijnt het vertrouwen van de Antilliaanse bevolking in de rechtspraak", aldus het telegram van de heer Mac Alberto.

In een brief antwoordt de griffier van de Raad van Beroep in ambtenarenzaken namens de president van het Hof dat er geen sprake is van onderhandse regelingen in enige strafzaak tegen de door de heer Mac Alberto bedoelde persoon. Deze strafzaak moet nog geheel ter openbare zitting behandeld worden. Wel is voor de Raad van Appèl in ambtenarenzaken aanhangig de behandeling van het beroep van het aan bedoelde persoon verleend ontslag. In die zaak is door de procureur-generaal op 26 november als vertegenwoordiger van de gouverneur en de advocaat van de betrokken slechts uitstel verzocht teneinde in onderling overleg tot een regeling van de administratieve gevolgen te geraken.

Over een dergelijke regeling dient de regering in eerste instantie te beslissen. Uitstel is verleend om de regering gelegenheid te geven zich hierover te beraden en uitsluitsel te geven.

Curacaoenaars betrokken bij handel drugs?

MADRID. — In Madrid zijn de afgelopen dagen ongeveer dertig jongelui aangehouden op beschuldiging van handel in het gebruik van verdovende middelen. Onder hen bevinden zich de leden van een psychedelisch orkest „The Pipers", die afkomstig zouden zijn uit CUracao. Dit ensemble is de laatste tijd met succes in de Spaanse hoofdstad opgetreden.

De Spaanse politie voert op het ogenblik een krachtig offensief tegen de handel in en het gebruik van verdovende middelen. Niet alleen bij de grensposten en op plaatsen waar hippies zich plegen op te houden, maar ook in de talrijke nachtclubs en cabarets in het land worden onderzoekingen verricht.

Voor zover de Amigoe kan nagaan is er op Curacao geen enkele band geweest die onder de naam „The Pipers" speelde. De enige Curacaose musici die zich momenteel in Spanje zouden kunnen bevinden, zijn de leden van het vroegere Los Honda, welke band na vele successen in Venezuela naar Spanje vertrok.

Finale om Chumaceiro-cup

WILLEMSTAD. — Morgenmiddag om vijf uur wordt op de tennisbanen te Rust & Burgh de finale gespeeld van het toernooi om de Chumaceiro-cup. De finalisten zijn nog niet bekend. Dit is afhankelijk van de uitslag van het treffen tussen R.C.C. en Asiento vanmiddag. De stand is: 1. R.C.C. en Asiento 4 punten; 3. C.S.C. 3 punten; 4. Marine 2 punten; 5. PSV één punt en 6. Sithoc geen punt.

Buket di armonia

Met een sierlijke wals en een zeer stijlvol uitgevoerde mazurka heeft Grupo Folklorico Antillano ons vrijdagavond een van de mooiste bloemen bezorgd van de ruiker, die aan de ouden van dagen-tehuizen is aangeboden in Centro Pro Arte.

Het initiatief van het departement Cultuur en Opvoeding, gevoed door de medewerking van het eilandgebied Curacao en vele top-artisten en groepen uit onze gemeenschap is in zeker opzicht tot een waar succes uitgegroeid onder leiding van Oswald Specht, Ingrid Louis en Gladys Van Dal-McKenzie.

Neemt U eens de Curacaosche Comedie-groep, die in drie van de vier schetsen telkens weer de aandacht van de aanwezigen weet te concentreren op het toneel, waar subliem spel en strakke regie ontwikkeling en ontknoping effectief weten te suggereren. . . . .

Het is waar, dat Cedric Ridderplaat niet altijd zijn stem, die immer een van zijn belangrijkste troeven is, wet uit te buiten, en dan wel eens een taaie mop brengt, die moeilijk te verteren is. Als parodie is de verschijning van een "klassieke" duo (Mario Martha en Marcel Hoyer) goed te praten, zij zijn echter niet door de aanwezigen volledig begrepen. Na een dergelijk optreden dient de conferencier zich te onthouden van onbeheerste handelingen, die het onzekere nog verscherpen.

Tipico Santa Martha is steeds "tipico" als medewerker: zuiver spel en "netamente Antillano". Treffend is de zeer rustige houding van deze spelers.

George Willems heeft weer bevredigd, Frank Augusta hebben wij in betere vorm kunnen beluisteren. Komische momenten mogen niet ontbreken; de schets van de Grupo di Komedia Tisam heeft ons vele gebracht met als een der spelers Frankie. Toch is het programmapunt zwak te noemen, als wij hierbij terugdenken aan de weinige concentratie van de vrouw van de patient, die een belangrijke rol heeft te vervullen. Het nichtje, hoewel in enkele momentopnamen overdreven gesticulerend, heeft getoond talent te hebben. Wij hebben de inspiratie gemist bij Salsbach, die maar niet zijn vorm kan vinden, als pianist en drummer zich volledig inzetten, om het geheel bevredigend op te lossen.

Kenmerkend voor de grote artist is zijn beheersing; voor de zanger ritme in zijn zang en gevoel bij de interpretatie. In alle nummers van de Caribbean Corals hebben wij deze voorwaarden voor een goed optreden kunnen waarderen. Zij hebben ons meegenomen naar het land van de sentimentele calypso's; pieteit hebben wij waargenomen in de Negro spiritual en wij hebben hun kronkelende lijnen gevolgd in de populaire ritmische nummers.

STANLEY DE CASTRO.

Meer dan twintig duizend gulden voor Toybank

WILLEMSTAD. – „Toybank" heeft dit jaar 20.302,95 gulden opgehaald. Volgens de Jaycees ongeveer hetzelfde bedrag als vorig jaar. Deze tiende Toybank voldeed volkomen aan de verwachtingen. Om ongeveer tien uur gisteravond kwamen de telefoontjes pas goed door. Sinterklaas zal ook dit jaar niet met lege handen bij de kindertjes behoeven aan te komen. De Jaycees zijn dan ook namens de kinderen erg dankbaar voor de spontane medewerking van de gehele Curaçaose bevolking. Zeker tienduizend kinderen zullen straks met een cadeau gelukkig worden gemaakt.

Tot ná enen hebben de artiesten en personeel van TeleCuraçao en vele anderen belangeloos meegewerkt om de avond tot een succes te maken. Er waren zelfs zoveel enthousiaste artiesten naar de studio gekomen dat men op een bepaald moment nauwelijks de stroom kon verwerken. Het speelgoed is in het buitenland besteld door tussenkomst van plaatselijke agenten, terwijl ook op de plaatselijke markt speelgoed werd gekocht.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 1000.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The looking glass war (14 jr). Rialto: 20.00 Alfred the great (18 jr). FLASHI: Drive-In: 20.30 Mash (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 April fools (AL).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr G. Henricus; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Micaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 4500.

APOTHECA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1100; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL. 5119.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kashi Largu; 10.30-13.30 te Brazil.
CURSUS: p.m. tekenen en schilderen (kind. zes tot twaalf jaar) - Y.M.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.00 voor Europa; 16.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixhaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

ZEEPOSTSLUITING: 10.00 v. postpakketten, kerst- en nieuwjaarspost voor Suriname - te San Nicolas en Oranjestad.

Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen - meisjes - clubgebouw.

SPORT
DOMINO: 19.30 toernooi - voor Sputbeker - douaneclub.

AVP en UNA willen raadsvergadering

ORANJESTAD — De fracties van de AVP en de UNA in de eilandsraad hebben zich telegrafisch gewend tot de voorzitter en ingevolge artikel 28 van de Eilandenregeling een openbare vergadering van de eilandsraad aangevraagd om te spreken over de staking van de arbeiders en werklieden in overheidsdienst.

De tekst van het telegram luidt als volgt: "Gezien de oproep van de Federatie van Vakbonden aan de eilandsraad en gezien de ernst van de situatie, maken ondergetekenden gebruik van artikel 28 van de ERNA om op kort mogelijke termijn een openbare vergadering van de eilandsraad aan te vragen, bij voorkeur te houden op maandag 30 november met als agendapunt bespreking van de staking van gouvernementsarbeiders en werklieden. Het algemeen belang vereist om de huishoudelijke vergadering van maandag ter behandeling van de begroting uit te stellen om deze belangrijke zaak met de uiterst mogelijke spoed te behandelen." Het telegram was ondertekend door Betico Croes, Ephraim de Kort, Daniel Leo en Apolonio Werleman.

Bubali-RCA spelen wederom gelijk

ORANJESTAD. — Ook in de tweede ronde van de voetbalcompetitie hoofdklasse is de wedstrijd tussen Bubali en R.C.A. in een gelijkspel geëindigd. Werd het in de eerste ronde 0-0, donderdagavond was het 1-1, nadat de stand bij de rust 0-0 was. Voor Bubali was dit het zesde gelijkspel in acht wedstrijden. Beide ploegen kwamen gehandicapt in het veld. Bij Bubali ontbraken Leon Kelly, Tito Eckmeyer en Martin Chiquito, terwijl RCA het moest doen zonder Edwin Dirksz, Eddie Ras, Simon Lampe, Wouter Brokke en Theo Kormabella.

Over het geheel genomen was het een zeer matig duel, waarin zowel RCA als Bubali beneden hun normale kunnen speelden

Voor de rust kregen de twee ploegen verschillende kansen, maar slaagden er niet in hiervan gebruik te maken. Vooral kunnen genoemd worden twee opgelegde van Hart en een vliegende schot van veteraan Juchi Jansen, dat rakelings ver ging. Bubali nam meteen na de rust een 1-0 voorsprong zonder dat RCA, na de aftrap, de kans kreeg de bal ook maar aan te raken. De bal werd door Bubali aan het rollen gebracht en meteen werd Sonny Tromp met een pass bereikt. Deze ómspeelde op handige wijze Farro en plaatste de bal naar ploeggenoot Benny Brete, die geen moment aarzelde en met een van zijn bekende schoten Bubali de leiding gaf. Overigens zou Sonny Tromp gedurende de gehele tweede helft de gevaarlijkste aanvaller van Bubali blijken. In de zeventiende minuut kwam de gelijkmaker tot stand. Vanaf links plaatste Juchi Jansen de bal voor. De gehele verdediging van Bubali bleef staan en ongehinderd kon Jean Tromp de bal de beslissende tik geven voor een doelpunt. Bubali bleef hierna gedurende de meeste tijd het initiatief in handen houden, maar er kwam geen wijziging in de stand. Door zijn doelpunt donderdagavond heeft Benny Brete nu alleen de leiding bij de topscorers met zeven voltreffers.

Table trotters speelt voor D. Jansen-beker

ORANJESTAD – Gedurende het afgelopen weekeinde organiseerde de Aruba Table Tennis Association (ATTA) enige wedstrijden, waarvoor het Curacaose team Table Trotters en de Antilliaanse kampioen Robert Hose naar Aruba overkwamen, ten behoeve van de Arubaanse topspeler Emiliano Kansen, die in een auto-ongeluk een arm verloor en thans weer medische behandeling behoeft. De aanhoudende regen is waarschijnlijk spelbreker geweest en heeft veel tafeltennisliefhebbers ervan weerhouden de wedstrijden te gaan zien, vrijdagavond in de Bonaire Club was de opkomst goed, zaterdagavond in de Estrella-club een tegenvaller en zondagmorgen in de Commandeursbaaiclub viel het weer enigszins mee. Voor het bezoekende team, zowel dames als heren, had de heer Pief van der Linden van de Baby Bakery een beker beschikbaar gesteld, welke zondagmorgen na toespraken van Beto Croes (Aruba) en Boy Marchena (Curacao) door Emiliano Jansen zelf werd uitgereikt

De ontmoetingen begonnen vrijdagavond in de Bonaireclub, waarbij de Riviera Sharks, bestaande uit Nelson Goeloe, Sherman Hose en William Lee, het opnamen tegen de Table Trotters (Edson Isenia, Franklin Mathilda, Moy Marchena) in de herenwedstrijd. De Riviera Sharks wonnen met 5-2. De meisjes van Table Trotters (Magda Hansen, Rignalda en Alice Davelaar) speelden tegen de Eagle Club (Milly Vos, Helen Croes en Marian Ridderstap) en verloren met 5-3. Opvallend was de overwinning van Magda Hansen, die gedurende het gehele weekeinde ongeslagen zou blijven, op Marian Ridderstap..

Zaterdagavond speelden in de Estrella Club de Table Trotters tegen Estrella (Ruben en Ricardo Werleman, Rudy Croes). De Curacaose gasten wonnen met 5-2. Bij de meisjes speelden de Table Trotters tegen Caribe (Farida Mansur, Maria Luisa Croes en Miriam Abrahams) en wonnen, evenals de heren, met 5-2. Het slot van de uitwisseling vond plaats zondagmorgen in de Commandeursbaaiclub te Savaneta. De heren van de Desbarida en Richard Simon), die nu aan de beurt waren, behaalden een 5-2 overwinning op de bezoekende Table Trotters. De Curacaose meisjes deden het beter en versloegen de Commandeursbaaiclub Diamonds (Jolanda Pietersz, Jolanda Croes en Fransje van der Linden) met 5-3.

Tot slot van de ontmoetingen speelden de Antilliaanse kampioen Robert Hose en de arubaanse kampioen Juan Didder een wedstrijd tegen elkaar. Het werd een welverdiende zege voor Robert Hose, hoewel het een erg gelijkopgaande strijd was. Hose won drie achtereenvolgende sets, maar de scores tonen aan, dat hij het niet gemakkelijk gehad heeft, n.l. 22-20, 21-18 en 22-20. Vervolgens vond de bekeruitreiking plaats.

Baseballtoernooi van Marlboro

ORANJESTAD — Het komende weekeinde organiseert Marlboro een baseball-toernooi, waaraan deelgenomen zal worden door Marlboro, Pepsi Cola, kampioen van Aruba en CANTV uit Venezuela. Het toernooi begint vrijdagavond met de ontmoeting Pepsi Cola - Marlboro. Zaterdagavond speelt Pepsi Cola tegen CANTV, terwijl het toernooi zondag besloten wordt met de ontmoeting Marlboro - CANTV. De week daarop reist Marlboro naar Venezuela en is daar de gast van CANTV. Als sportverslaggever om de reis mee te maken, werd uitgeloot Tommy Pietersz van La Prensa.

ORANJESTAD. — Ten kantore van Sociale zaken te Oranjestad hadden de Antilliaanse ministers onder leiding van premier E. O. Petronia vrijdagmorgen een openhartig gesprek met het bestuur van de ANAAB Aruba onder leiding van voorzitter G. Krist. De regering toonde alle belangstelling. doch kon, zolang de financiele gevolgen niet te overzien zijn, geen enkele toezegging doen. Besloten werd volgende week op Curacao het gesprek voort te zetten.

Aparicio Stars naar Venezuela

ORANJESTAD — Het komende weekeinde gaat het damesvoetbalteam Aparicio Stars naar Venezuela, waar een wedstrijd gespeeld zal worden tegen Deportivo Italia. Aparicio Stars reist met hetzelfde vliegtuig, waarmee het baseball-team van CANTV naar Aruba komt op uitno diging van Marlboro. Voorts organiseert Aparicio Stars het weekeinde daarop een internationaal toernooi, waaraan onder meer wordt deelgenomen door de dames-selecties van Curacao en Caracas. De wedstrijden worden gespeeld in het Wilhelminastadion.

Bestuursverkiezing SNP niet doorgegaan

ORANJESTAD — De algemene ledenvergadering van de Sindicato Nacional di Panaderos is gistermorgen in het Cultureel Centrum niet doorgegaan. Er was minder dan de helft van het aantal leden aanwezig, waarschijnlijk als gevolg van de aanhoudende regen, en het bestuur besloot de vergadering tot een nadere datum uit te stellen, welke in de loop van deze week bekendgemaakt zal worden.

ORANJESTAD — Mr P. van Broekhoven, de opvolger van S.H. Tjong Ajong als officier van justitie op Aruba, werd eind vorige week beedigd door procureur-generaal mr Brouwer. De nieuwe officier, die dertig jaar is, studeerde rechten in Leiden, en heeft twee jaar praktijk opgedaan bij het parket in Rotterdam.

Verklaring van BC

(Vervolg van pag. 1)

vooraf liet de Gaba hierin vallen, maar men hield vast aan de aanpassing achteraf met drie procent, evenwel over twaalf maanden, waarbij voor oktober en november uit te gaan van de verwachte stijgingen, waarna in januari 1971 op basis van de officiële indexcijfers een verrekening zou moeten plaats vinden door bij-betaling of terugvordering in termijnen.

Het bc heeft hierop geantwoord, dat nu de basis van de door GABA afgelopen woensdag uitgeroepen staking was komen te vervallen. Alvorens nieuwe voorstellen te gaan bestuderen, verwachtte het bc, aldus de verklaring, dat het werk eerst hervat zou worden. Het bc stelde verder dat uit de ontwikkeling wel was gebleken, dat de GABA overhaast te werk was gegaan „en op onverantwoorde wijze een staking heeft uitgeroepen". Het bc. verklaarde verder, dat het vertrouwen in de Gaba door een en ander was geschokt. In de verklaring wordt dan vervolgens nog eens een overzicht gegeven over de verwikkelingen van de laatste weken.

BETER VOORBEREID

Het bc deelde verder mee, dat men het op prijs zou stellen, „indien voortaan de GABA in belangrijke zaken als deze een meer consequente houding zou aannemen en bovendien zakelijker en beter voorbereid te werk zou gaan, alvorens tijdlimieten te stellen en een staking uit te roepen. Tenslotte verklaarde het bc niet bereid te zijn op basis van verwachtingen en dus fictieve indexcijfers, een uitkering te doen over de maanden oktober en november 1970. Ook niet in de vorm van een voorschot, dat later verrekend wordt."

Het b.c., aldus de verklaring, is bereid in januari 1971 een uitkering te doen over de periode december 1969-december 1970, maar ook is het bc bereid een uitkering te doen over de tien maanden tot oktober 1970. Dan zou men voor de toekomst in overweging kunnen nemen om voortaan in december een compensatie te geven over de periode oktober-oktober. Daarbij maakte het bc wel het voorbehoud, dat men wel rekening dient te houden met de financieel-economische situatie van de Antillen. Maar tenslotte herhaalde het bc, dat men eerst aan het werk moet gaan alvorens er een beslissing wordt genomen over de aan te houden compensatie.

Paula-Trappenberg winnen tennisbeker

WILLEMSTAD — Op vrijdag vond de finale plaats van het tennistoernooi om de Wil Groenendaal wisselbeker. In een spannende wedstrijd wisten mevrouw Sonia Paula/Richard Trappenberg te winnen van mevr. Zuidema/Boy Martina met de score 6-4/3-6/6-4. Sonia Paula en Richard Trappenberg, die een leuke koppel vormden wonnen in de semi-finale van Melinda Daal/Milto Rooi, terwijl mevr. Zuidema/Boy Martina, zich door een zege over Ria Calvo/Ro de Palm voor de eindstrijd plaatsten. 's

Avonds vond in pensioen Vitters de prijsuitreiking plaats in een bijzonder geanimeerde stemming, waarbij de opkomst vrij groot was. De ondervoorzitter van R.C.C. de heer Elsio Sint Jago opende de avond en dankte Willy Groenendaal, voor alles wat ze voor R.C.C. gedaan heeft en hoopte dat de herinneringen aan R.C.C. en Curacao voor haar mooi zouden zijn.

Hierna voerde voorzitter Isaac Vos het woord. Ook hij sprak welgekozen woorden van dank tot mej. Groenendaal en zei dat ook de leden van R.C.C. prettige herinneringen overhouden aan de tijd dat zij lid van de club is geweest. Verder wenste hij haar veel succes toe in Nederland. Hierna overhandigde de voorzitter aan de runners-up en de winnaars de troffeeën. Rudy Plaatte zong een door hem, speciaal voor Willy gecomponeerd lied, en ontving veel applaus.

DOE MEE EN WIN EEN VAN DE TIEN CASHPRIJZEN

Van 25 gulden in Amigoe prijsvraag. Op pagina vier staan van 27 november tot en met 3 december iedere dag tenminste vijf advertenties met een vraag. Stuur Uw oplossing in voor woensdag 11 december, Kantoor Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110 Oranjestad.

Vakbonden

(Vervolg van pag. 1)

Overigens had de GABA al gistermorgen een ledenvergadering gehouden. Toen besloot men het volgende telegram aan het bc te sturen. "De leden van de GABA, vanmorgen in vergadering bijeen in de Sociedad Bolivariana, hebben de volgende motie goedgekeurd: de leden dragen het bestuur op om geen enkel vergelijking te accepteren. Om de eis van vijf procent loonaanpassing te handhaven. Een uitbetaling van de stakingsdagen te eisen". Tot zover het GABA-telegram, dat weer een streep haalde door eerdere toezeggingen onder voorbehoud van goedkeuring door de leden. Voor de inhoud van deze voorwaardelijke toezeggingen, zie elders in deze editie de verklaring van het Arubaanse bc.

Enige stakende overheidsarbeiders verklaarden zich gisteren bereid, na een verzoek hiertoe door de werktuigkundigen en na aandringen door een adviseur van de GABA, om een boiler van het Water en energiebedrijf schoon te maken en aldus de waterlevering te garanderen. Voor de rest werd er niet gewerkt.

De stakers voelen zich gesteund door de andere vakbonden op Aruba Deze hebben namelijk zaterdagmiddag een vergadering gehouden en een motie aangenomen, waarin de vakbonden stellen, dat de GABA zijn best heeft gedaan om aan de staking een einde te maken. Het bc echter, aldus de vakbonden, heeft in deze zaak "een zeer onverantwoordelijk en een koppig standpunt ingenomen". Het bc houdt op deze manier "geen rekening met de arbeidersklasse "en benadeelt zo "de houding van Aruba en die van de gezaghebber in het bijzonder af te keuren, de eilandsraad te verzoeken om zo spoedig mogelijk die stappen te ondernemen, welke zij noodzakelijk en wenselijk achtte om de arbeidsrust op Aruba te herstellen en in overweging te nemen een voorstel om een algemene staking uit te roepen, indien voor 2 december a.s. om 24.00 uur geen oplossing was bereikt". Deze motie werd goedgekeurd door de volgende bonden en federaties: Fesina, HWU, SNP, GWU, IOWUA, VLA, UPA, ANAAB-Aruba, VWA, UEA, UTGA, GABA en FTA. (Fesina staat voor Federacion sindical Arubana red.)

In een eerder persbericht had de GABA bekend gemaakt, dat men tijdens een bespreking van het bc met het bestuur besloten had akkoord te gaan met het systeem, dat het bc hanteerde om de index van de kosten van levensonderhoud en de stijging daarvan te berekenen. Daarbij werd een uiteenzetting gegeven van de GABA-voorstellen in deze materie, welke men ook aantreft in de verklaring van het bc.

Inmiddels is het werk bij de eilandelijke overheid niet hervat. De beide partijen in dit geding blijken zich op hun stellingen te hebben teruggetrokken. Als deze situatie zich zo voortzet, dan lijkt er geen vergelijk meer mogelijk Het bc heeft inmiddels vanmorgen een circulaire uitgegeven, waarin verwezen wordt naar een vroeger al bekend gemaakte standpunt, dat er onder geen beding salaris uitbetaald zal worden over de gestaakte dagen.

De fracties van de AVP en UNA hebben zich vanmorgen teruggetrokken uit de huishoudelijke vergadering van de eilandsraad. Deze kwam bijeen om de begroting 1971 te bespreken. De AVP en de UNA stelden echter, dat het op het ogenblik belangrijker is om de situatie aan het arbeidersfront te bespreken dan de begroting. De voorzitter van deze vergadering ged. Max. Croes, kon dit standpunt niet delen. Hij baseerde zich daarbij op het feit, dat de rechter een uitspraak heeft gedaan in het arbeidsconflict en opdracht heeft gegeven om weer aan het werk te gaan. Volgens hem was de zaak daarmee van de baan en dus vormde de bespreking van de nieuwe begroting een belangrijke punt. Hierna trokken de AVP- en UNA-raadsleden zich terug. Voor het gebouw, waarin men vergaderde hadden zich zo'n driehonderd stakers verzameld. Zij lieten hun afkeuring horen over de houding van het bc. Er deden zich echter geen moeilijkheden voor. De politie, hoefde niet op te treden.



HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

Oproeping tot bijwoning openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op dinsdag 1 december 1970 des morgens om negen uur.

Deze vergadering werd ingevolge art. 28 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen aangevraagd door de raadsleden C.F. Croes, E. de Kort, D. Leo en A. Werleman.

Enig agendapunt: bespreking staking gouvernementsarbeiders.

Oranjestad, 30 november 1970

De Voorzitter,
O.S. Henriquez.

Cadmu-verkiezing: gedeelde zege voor beide partijen



KONINGSPLEIN – Om half twee vrijdagnacht kon voorzitter Colinet van het Cadmu-hoofdstembureau de laatste uitslagen bekend maken van de bestuursverkiezing bij deze vakbond. Het tot op dat ogenblik aan de macht zijnde bestuur en de Actiegroep als partijen beschouwend kan vastgesteld worden, dat beide partijen voor een deel gewonnen hebben: van het dagelijks bestuur overleefden voorzitter Harold Martis en penningmeester Pedon Pedro de verkiezingsslag, maar secretaris Tirso Pikeur „sneuvelde", terwijl de Actiegroep het secretariaat voor zich opeiste in de figuur van de heer G. Polanco en verder drie van de vier commissarisposten. Van het oude bestuur kon de heer Stanley Leonora zich nog handhaven. Nadat de uitslag bekend was gaf de verliezende voorzitterskandidaat Alberto Walbert als zijn mening, dat de leden het bestuur krijgen, dat zij verdienen. Hij las deze verklaring van papier voor. Verder zijn er gisteren nog verschillende shopstewards gekozen. Een nieuw gezicht is dat van de heer Franklin Bernabela, die een duidelijke overwinning boekte. De verkiezingen hadden een rustig verloop. De Cadmu zal echter een flinke duik in de kas moeten doen, omdat ruw geschat, deze verkiezing aan stembiljetten, ambtenaren en andere leden van het stembureau en wat daarbij komt zo'n vijftienhonderd gulden gaat kosten.

Voor de verkiezingsuitslag bestond flinke belangstelling. De stemmen op het Koningsplein werden geteld in het hoofdkantoor van de Curaçaose dok maatschappij nv, maar het was zo geregeld, dat eventuele belangstellenden een oogje in het zeil konden houden. Dat deden overigens ook twee rechercheurs en op een gegeven ogenblik werd de algemene veiligheid gewaarborgd door een trio rechercheurs. Om half acht begon het tellen der stemmen, rond kwart voor één was het nieuwe bestuur bekend, maar daarna moest nog van vijf afdelingen de shop stewards worden gekozen. Dat karweitje nam nog zo'n half uur in beslag.

Opvallend was, dat de stembusuitslag aanzienlijk varieerde van stembureau tot stembureau. Er waren namelijk drie stembureaus. Zo kon het gebeuren, dat de kandidaat Malbert bij stembureau II slechts vijf stemmen kreeg, maar bij stembureau I zelfs 213. De vroegere vrijgestelde van de Cadmu, P. Sophia, kreeg aanzienlijk meer stemmen bij de CDM dan bij de OCCC, waar hij werkzaam is. In sommige gevallen was het een nek aan nek race. Zo behaalde de heer Pedon Pedro een zege met negen stemmen, terwijl de vroegere commissaris Virginie precies drie stemmen tekort kwam om weer als commissaris herkozen te worden. De man die op één na de meeste stemmen verzamelde was S. A. (Don Henry) Josepha met 265 stemmen.

Het bestuur ziet er nu als volgt uit: voorzitter Harold Martis met 336 stemmen (tegen-kandidaat van de Actie-groep: Alberto Malbert kreeg 245 stemmen); secretaris: G. (Gooi) Polanco met 263 stemmen (tegenkandidaat van de Actie-groep), waarmee hij T. F. (Tirso) Pikeur versloeg, die 220 stemmen kreeg en de onafhankelijke kandidaat I. (Eric) Marianus met dertig stemmen; penningmeester werd D. F. (Pedon) Pedro, die deze functie al bekleedde; hij kreeg 259 stemmen; tegen-kandidaat was namens de Actie-groep R. T. Jacobs, die 250 stemmen kreeg; commissarissen werden Don Henry Josepha (265 stemmen), Stanley Leonora (254 stemmen), D. P. (Boy-Donny) Hooi met 235 stemmen en John Lacle met 215 stemmen; van hen is alleen de heer Leonora geen aanhanger van de Actie-groep. De verdere uitslag voor de commissarissen was: L. I. (Luti) Virginie 213 stemmen (was reeds commissaris), P. Sophia met 204 stemmen, D. L. (Derwyn) van Utrecht 191 stemmen (aanhanger van Martis-groep), H. M. (Jossy) Ipatia 166 stemmen (aanhanger Martis-groep) en Francis Murray met 121 stemmen.

Nadat de uitslag bekend was legde de heer Malbert een korte verklaring af. Daarin verwees hij naar de uitslag. Hij sprak de hoop uit, dat het nieuwe bestuur aan elk lid van de vakbond alle aandacht zal besteden. Desgevraagd deelde hij mee, dat hij van plan is lid te blijven van de vakbond Cadmu. Overigens blijft de Actiegroep bestaan. De uitslag 4 – 3 in het voordeel van het Martis-bestuur vond hij daarvoor een argument. Alles bij elkaar achtte hij deze uitslag een victorie, omdat men in zes maanden een dergelijke aanhang bereikt had. Verwijzend naar een vroegere opmerking van de heer Martis merkte hij op: „Nu is wel duidelijk bewezen, dat de Actie-groep niet op vier of zes man steunde". Hij zegde loyale oppositie toe tegenover het bestuur.

Na de uitslag vertrokken de meeste belangstellenden. Een van hen merkte op, dat hij indertijd wel iets had gevoeld om bestuurslid te worden van de vakbond. Hij had er echter vanaf gezien, omdat het in de Cadmu er soms zo persoonlijk aan toe gaat. „En dank hoef je helemaal niet te verwachten", voegde hij er aan toe.

KONINGSPLEIN. – Tot in de vroege morgen van vandaag was het hoofdstembureau bezig met het tellen van de stemmen, welke uitgebracht waren in het kader van de Cadmu-verkiezing. Dit bureau stond onder leiding van de ambtenaar Colinet van de dienst Burgerlijke stand, bevolking en verkiezingen. Nog drie andere ambtenaren van deze dienst waren daarbij in de weer. Verder maakten ook de vakbondsleider H. Spencer en V. Chittick deel uit van het hoofdstembureau. De uitslag betekende een persoonlijke zege voor de aftredende voorzitter Harold Martis, die herkozen werd.

Het tellen van de stemmen voor de verkiezing van shop stewards in vijf afdelingen had een snel verloop. Uit de bus kwamen de heren Obispo, E. Maxwell en F. Bernabela, Calumshoop, E. Martina en Ramlal. Hun tegenkandidaten Doncker, E. Martina (een andere Martina dus, red.), Pieters, Simmons en Destang moesten in het zand bijten. Deze uitslag werd rond half twee bekend. Toen iedereen naar huis getrokken was, konden de portiers ook inrukken.

Van de dienst Burgerlijke stand, bevolking en verkiezingen hebben vier ambtenaren medewerking verleend. In het hoofdstembureau hadden ook AVV-C en PWFC-voorzitter H. Spencer en UWGE-voorzitter, tevens CFW-secretaris V. Chittick zitting. Onder de belangstellenden bevond zich ook CFW-bestuurslid Donald Martha.

DEN HAAG – De Shell Oil heeft een voorstel inzake een tien miljoen dollar kostend agrarisch-industrieel project van 15.000 hectare gedaan aan de regering van Iran. Shell wil de helft van het kapitaal verschaffen. De bedoeling is op deze 15.000 hectare oliehoudende zaden en veevoedergewassen te telen.

Verdiende zege Curacao op Aruba

Ontmoeting onprettig verlopen

ORANJESTAD – Op een zwaar, maar toch in alle opzichten bespeelbaar terrein, verwierf Curaçao zich het recht om de Antilliaanse jeugdselectie voor de Koninkrijksspelen volgend jaar samen te stellen, door Aruba met 2-1 verdiend te verslaan. Evenals tegen Bonaire was Curaçao de betere ploeg en men heeft ook meer gevochten voor de overwinning. De leiding van scheidsrechter Wanga van Bonaire was zonder meer zwak en heeft niet bijgedragen om de ontmoeting een prettiger verloop te laten hebben.

De referee vond in eerste instantie het veld onbespeelbaar om voor ons onbegrijpelijke redenen. Hij zei iets van „dat hij kon uitglijden en dat dit niet leuk zou zijn voor een scheidsrechter". Er bevonden zich echter maar twee kleine plassen op het speelveld en dan niet te vergeten, wat een financiële strop dit betekend zou hebben voor de NAVU.

Verband zoek

Nadat in de vierde minuut keeper Maduro van Aruba bij een botsing met een Curaçaose speler geblesseerd was geraakt, nam Curaçao in de zevende minuut de leiding. Na een corner kreeg de ingevallen keeper Briezen de bal niet klemvast. Een van de Curaçaose spelers schoot hem in, welk schot werd gekeerd door een verdediger. De terugspringende bal kwam echter terecht bij Maria, die een voortreffelijke wedstrijd speelde, en deze maakte geen fout, waardoor Curaçao een 1-0 voorsprong kreeg.

Curaçao bleef sterker, waarbij het verband in de Arubaanse ploeg volkomen zoek was. Trouwens, de Arubaanse ploeg had enige spelers, die beslist niet thuis horen in de selectie.

Srafschop gemist

In de 27e minuut kreeg Aruba een goede kans op de gelijkmaker toen een Curaçaose verdediger de bal met de hand raakte binnen het strafschopgebied en referee Wanga een penalty toekende. Roberto Hernandez schoot deze echter bijzonder slecht en naast. Twee minuten later kwam Cijntje alleen voor keeper Briezen, maar de Arubaanse doelman redde goed.

Meteen na rust ondernam Aruba enige aanvallen op het Curaçaose doel, maar gevaarlijker was evenwel een schot van de Curaçaose linksbuiten Toppenberg, maar ook nu weer redde Briezen goed. In de elfde minuut kwam Aruba gelijk met Curaçao, toen Edwin Hernandez bij een vrije trap op de rand van het strafschopgebied de bal buiten bereik van keeper Nivillac in de uiterste hoek schoot.

Ongeldig doelpunt

Een indirecte vrije trap binnen het strafschopgebied van Aruba leverde even later niets op. Ook Aruba kreeg er een weliswaar plaatste Hernandez deze zeer mooi in de bovenhoek, maar het was een indirecte vrije trap, en hij had hem direct geplaatst, zodat het doelpunt niet geldig was.

In de 25e minuut werd de strijd beslist. Na enige missers in de Arubaanse defensie, schoot Gomez de bal in eigen doel en dat betekende 2-1 voor Curaçao, welke voorsprong niet meer uit handen gegeven werd. Van een prettige wedstrijd kan beslist niet gesproken worden, aangezien opzettelijk teveel overtredingen werden begaan.

Een opvallende partij speelden Maria, Nivilac, Koeiers, Albertus en Toppenberg, die de klasse bezitten om ook in de Koninkrijksspelen goed voor de dag te komen. Ook Constancia heeft geen concurrent als centrale verdediger.

Besten van World Tennis

NEW YORK – Het toonaangevende Amerikaanse blad "Tennis World" heeft de Australiër John Newcombe uitgeroepen tot de beste tennisser van het jaar. Bij de dames is dat Margaret Court (Australië). Tom Okker wordt door World Tennis als zevende geklasseerd.

De klassementen zijn;

HEREN: 1. John Newcombe (Austr.); 2. Ken Rosewall (Austr.); 3. Tony Roche (Austr.); 4. Rod Laver (Austr.); 5. Arthur Ashe (VS); 6. Ilie Nastase (Roem.); 7. Tom Okker (Ned.); 8. Roger Taylor (GB); 9. Jan Kodes (Tsj.-Sl.); 10. Cliff Richey (VS).

DAMES: 1. Margaret Court (Austr.); 2. Billie Jean King (VS); 3. Rosemary Casals (VS); 4. Virginia Wade (GB); 5. Helga Niessen (W.Dld); 6. Terry Melville (Austr.); 7. Julie Heldman (VS); 8. Karen Krantzcke (Austr.); 9. Francoise Durr (Fr.); 10. Nancy Richey (VS).

Toernooi snelschaken

WILLEMSTAD – Evenals vorig jaar organiseert de Nederlands Antilliaanse Schaakbond, in samenwerking met de Regeringsvoorlichtingsdienst, een snelschaaktoernooi ter gelegenheid van de viering van Statuutdag. Aan dit toernooi kunnen ook zij deelnemen, die geen lid zijn van een der bij de N.A.S.B. aangesloten verenigingen. Er wordt geen inschrijfgeld geheven.

Op donderdagavond 3 december worden de selectie-wedstrijden gehouden, welke afhankelijk van het aantal deelnemers zal bestaan uit vijf of zes ronden volgens het Zwitsers systeem. Hierna worden de acht spelers geselecteerd voor de finale, welke zal worden gehouden op donderdag 10 december en waarbij de deelnemers elkaar in een enkele ronde ontmoeten. Voor de drie hoogstgeplaatsen wordt door de Regeringsvoorlichtingsdienst een prijs beschikbaar gesteld.

Alle partijen worden gespeeld in het R.K. Zeemanshuis "Stella Maris" aan de De Rouvilleweg. De bedenktijd per partij bedraagt maximum 15 minuten voor elke speler. Men kan zich voor deelname opgeven bij de wedstrijdleider van de N.A.S.B. (tel. 24414) of op de eerste speelavond op donderdag van acht uur tot kwart over acht.

Voor de aanvang van de wedstrijden op donderdag zal de prijsuitreiking voor diverse schaakevenementen, welke gedurende 1970 werden gehouden, plaatsvinden. Toeschouwers zijn welkom.

V.S. langs Cuba: 3-1

WILLEMSTAD – Cuba leed op zaterdag zijn eerste nederlaag in het wereldkampioenschap baseball voor amateurs in Colombia. De VS rukten de Cubanen de kroon van het hoofd met een 3-1 overwinning. Beide landen, de twee grootste kandidaten voor de titel, hebben thans een nederlaag want beide wonnen gisteren hun wedstrijden.

De Antillen verloren tweemaal in het weekeinde. Op zaterdag werd met 1-9 aan het kortste eind getrokken tegen Puerto Rico en gisteren behaalde Nederland zijn eerste zege ten koste van de Antillianen. Nederland won ruim met 9-3;

Op zaterdag werden slechts drie wedstrijden (in Barranquilla) gespeeld. De wedstrijden die op het programma stonden om in Cartagena gespeeld te worden, werden afgelast wegens regen. In de derde wedstrijd op zaterdag wees Nicaragua het Venezolaanse negental met 6-3 af. Gisteren kon ditzelfde Nicaragua niet tot winst komen tegen Puerto Rico. De Portorikeinen zegevierden met 6-3. De VS hadden niet al te veel moeite met Colombia (4-0). Dezelfde uitslag kon in het voordeel van Cuba worden genoteerd in de wedstrijd van dit land tegen Guatemala. Canada moest zijn achtste achtereenvolgende nederlaag incasseren. Ditmaal werd verloren van Venezuela, met 1-9. De Dominikaanse Republiek had een "makkie" aan Italie: 10-1.

Na de wedstrijden van gisteren is de ranglijst: 1. VS 9-1; 2. Cuba 8-1; 3/4 Colombia en Puerto Rico 7-2; 5. Venezuela 6-4; 6/7 Guatemala en Dominikaanse Republiek 5-4; 8. Nicaragua 4-4; 9. Nederlandse Antillen 2-8; 10/11 Italie en Nederland 1-8 en 12. Canada 0-8.

EREDIVISIE: 1. Ajax - AZ'67 8-1; 2. Holland Sport - Haarlem 1-1; 3. NAC - FC Utrecht 1-2; 4. PSV - Feijenoord 2-3; 5. FC Twente - Go Ahead 2-0; 6. Sparta - NEC 2-1; 7. Telstar - ADO 0-2; 8. Volendam - DWS 2-2; 9. Excelsior - MVV 3-0.

EERSTE DIVISIE: 10. Heerenveen - Blauw Wit 2-2; 11. FSC - Veendam 1-0; 12. DFC - Heracles 1-0; 13. Vitesse - Helmond Sport 1-2; 14. HVC - Willem 2 1-0; 15. GVAV - Wageningen 2-2; 16. SC-Cambuur - Graafschap 0-0.

TWEEDE DIVISIE: 17. Roda JC - VVV 3-1; 18. NOAD - Fortuna VL 1-0; 19. PEC - Hermes DVS 2-1; 20. AGOVV - RBC 1-1; 21. Gooiland - Eindhoven 2-2; 22. ZFC - Baronie 0-3; 23. RCH - Limburgia 1-0 24. EDO - De Volewijckers 1-1.



WILLEMSTAD. Dezer dagen vertoefden op Curacao bestuursleden van de Caribische volleyballfederatie voor besprekingen in verband met het toernooi voor landskampioenen dat in januari in Puerto Rico zal plaatsvinden en het toernooi dat op Cuba in het kader van de Middenamerikaanse en Caribische Spelen in april gehouden zal worden. Op de foto v.l.n.r. Recher Roger L. Mendoza (voorzitter van de Caribische Federatie), O. A. Gougon van Curacao (bestuurslid van de federatie), Jose N. Palmer, voorzitter van de bond van Puerto Rico en L. R. Mendoza (zoon van de voorzitter).

Curacao sterker dan Bonaire: 3-0

Weinig belangstelling van publiek

ORANJESTAD – **De jeugdselectie van Curacao heeft vrijdagavond in het Wilhelminastadion een verdiende 3-0 behaald op het team van Bonaire in de eerste wedstrijd van een toernooi tussen de drie eilanden om uit te maken wie het Antilliaanse elftal zal samenstellen voor de Koninkrijksspelen volgend jaar. Er bestond weinig publieke belangstelling voor de ontmoeting, die geleid werd door Hubert Lee (Aruba) met assistentie van Nicolas Wanga (Bonaire) en Leo de Boer (Curacao).**

De teams verschenen in de volgende opstellingen. Curacao: Nivillac, Rosalia, Constancia, Marten, Clemencia, Albertus, Maria, Cijntje, Koeiers, G. Toppenberg en R. Toppenberg. Bonaire: Balbino Anthony, Karel Ranis, Papi Ilario, Frido Cicilia, Gerrel Pourier, Eddie Engelhardt, Richard Alberto, Odulio Winklaar, Wilbert Pourier, Errol St. Jago en Eddie Semeleer.

Vanaf het begin bleek dat Curacao duidelijk in alle onderdelen van het spel de betere ploeg was. Bonaire begon fel, maar reeds na enige minuten had Curacao het initiatief al overgenomen en in de zevende minuut nam Curacao de leiding. Een hoge bal op het Bonaireaanse doel werd door de lat gekeerd, en de goed toegelopen Koeiers werkte de bal gemakkelijk in het doel.

Het dichtst bij een doelpunt kwam Bonaire in de elfde minuut, toen midvoor Wilbert Pourier goed doorbrak en een keihard schot afvuurde, dat echter door de lat gekeerd werd. Een schot van Koeiers in de twintigste minuut werd ternauwernood gestopt foor keeper Anthony van Bonaire, die geen al te zekere indruk maakte. Vier minuten later zette linksbinnen Semeleer van Bonaire de bal voor, maar deze raakte de hand van een verdediger en referee Lee kende een penalty toe. Pourier schoot deze echter tegen de overigens uitstekend spelende keeper Nivillac van Curacao op, zodat ook deze kans voor Bonaire verloren ging. Meteen hierop volgde een Curacaose aanval, die besloten werd met een schot van Toppenberg. Het schot werd in eerste instantie gestopt, maar de terugspringende bal werd door Koeiers met een leeg doel voor zich overgeschoten.

Een kwartier voor het einde van de eerste helft werd na een snelle Curacaose aanval de bal slecht weggewerkt door de Bonaireaanse defensie, en G. Toppenberg had geen enkele moeite om de bal in het doel te koppen voor het tweede Curacaose doelpunt, welke stand de verhoudingen beter weergaf.

Ook in de tweede helft bleef Curacao veel sterker, maar beging onnodig vele overtredingen. In de twintigste minuut kreeg Curacao een vrije schop toegekend en van wel dertig meter loste Albertus zo'n scherp schot, dat iedereen dacht dat het een doelpunt zou worden, maar in tegenstelling tot andere keren, reageerde keeper Anthony nu uitstekend.

Acht minuten later werd een schot van Maria na een corner gekeerd door de paal. Meteen hierna ondernam Toppenberg een solorush, die hem door de gehele verdediging van Bonaire bracht. Alleen voor keeper Anthony gekomen echter schoot hij tegen deze op. Tien minuten voor het einde bewees Albertus nogmaals over een uitstekend schot te beschikken, toen hij van grote afstand de bal precies in de bovenhoek plaatste voor het derde Curacaose doelpunt. Eén minuut later beging een Bonaireaanse verdediger hands in het strafschopgebied en dat betekende een penalty. Het schot werd door Anthony gekeerd, evenals de weer ingeschoten terugspringende bal. En dit was tevens het laatste wapenfeit van de wedstrijd, waarin Bonaire te weinig tegenstand had geboden om de juiste sterkte van de Curacaose ploeg te schatten. Opvallend vonden wij wel het spel van keeper Nivilac. De ontmoeting van zaterdagavond tussen Aruba en Bonaire vond wegens de zware regenval geen doorgang.

De Fao, de voedsel en landbouworganisatie van de Verenigde Naties, heeft een record bedrag van vier miljoen dollar toegezegd voor de hulpverlening in Oost-Pakistan.

Transvaal verslaat Robin Hood

PARAMARIBO – Het voetbalelftal van Transvaal heeft zondag in de eerste beslissingswedstrijd om de landstitel 1970 een overtuigende overwinning behaald op rivaal Robin Hood. Bij rust was de stand nog dubbel blank, doch in de tweede helft kwam de scoringskans van Transvaal pas goed op gang. Doelpunten van Schall, Vanenburg en Singh brachten de stand via 1-0, 1-1 op 5-1. Muller maakte voor Robin Hood kort nadat het eerste Transvaal-doelpunt was gevallen, gelijk. Aangetekend kan nog worden dat Olmberg van Robin Hood in de eerste helft een penalty over het doel van Baron schoot.

Volgende week zondag spelen Transvaal en Robin Hood, de tweede beslissingswedstrijd, die nodig was omdat beide verenigingen op de ranglijst van de competitie 1970 hetzelfde aantal punten behaalden.

Sporttoto

DEN HAAG – De uitslagen van de voetbalwedstrijden, die meetellen voor sporttoto 20, zijn: Holland Sport - Haarlem 1-1; NAC - FC Utrecht 1-2; PSV - Feijenoord 2-3; Sparta - NEC 2-1; Excelsior - MVV 3-0; Telstar - ADO 0-2; Volendam - DWS 2-2; FSC - Veendam 1-0 Vitesse - FC den Bosch 1-2; DFC - Heracles 1-0; Roda JC - VVV 1-0; Gooiland - Eindhoven 0-3; RCH - Limburgia 1-1.

Een juist ingevulde kolom zier er als volgt uit: 3-2-2-1-1-2-3-1-2-1-1-2-3.

Uitslag loterij

WILLEMSTAD – De ... Mikve Israel – Emanuel ... bekend, dat de prijzen van de ... getrokken op 27 November ... zijn gevallen op de volgende nummers: 1ste prijs: 586; 2de prijs: ...; 3de prijs: 308; 4de prijs: ...; ... prijs: 198.

De prijzen kunnen worden afgehaald bij mevr R. Senior, Emancipatie Blvd. 31.

AFTER SHAVE

CEDAR WOOD

Te verkrijgen bij Uw Botica of Supermarket

Importeurs:

EL ENCANTO

Tel. 13773

STEM AF OP DE

CUROM

10 jaar AMSTEL BIER

Kijk onder de kroonkurk van het bier waar U voorkeur aan geeft!

AEROCONDOR DE COLOMBIA

Stelt U thans in de gelegenheid naar Colombia te vliegen voor slechts f 153,– met de comfortabele en gerieflijke jet-prop electra.

Voor inlichtingen: Kerkstraat 8 tel. 12250 en tel. 11760

THE WHITE DOT

MARK OF EXCELLENCE

Only a Sheaffer can wear the distinguished White Dot. time-honored mark of superior craftsmanship and design in writing instruments. See the newest White Dot Sheaffer Pen and Ballpoint—the Imperial II Deluxe. Pen features "Touchdown" pen filling action, wrap-around point, luster-finished stainless steel cap with loss-proof clip. Matching ballpoint has the exclusive *Safeguard* clip and stainless steel tip refill.

IMPERIAL II DELUXE

NEW FROM

SHEAFFER

AGENTS: Penha & Sons Curacao
Aruba Trading -Aruba

Plaats eens een zoekertje

SPANJE/Zd. FRANKRIJK

VAKANTIE-BELEGGING-RENDEMENT

COSTA BRAVA, ROSAS: In luxe urbanisatie met zwembad, winkel, bars, restaurant, midget-golf enz., BOUWRIJPE GROND v.a. 400 pesetas (ong. NAf 11,–) p.m2. Comfortabele MOORSE VILLAS en STUDIOS incl. terrein vanaf 346.000 pesetas (ong. NAf 9400,–).
Goed rendement door eigen verhuurafdeling. Financiering mogelijk. Inl. en folders: Benelux vertegenwoordiger voor Paradise Villas: BOB VENMANS, Hoek v/h IJ 6, Lelystad, Nederland. OOK (VAKANTIE-BOERDERIJEN, BLOKHUTTEN, VILLAS EN GROOTGRONDBEZITTINGEN IN Zd. FRANKRIJK (dép. ARDÈCHE).

SPRED DURO

Kappel Enterprises

Winston Churchillweg 142

Curacao N.A.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f.0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO,
Conscientiesteeg 27–29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum.

NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.

OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.

TOKO ZUIKERTUINTJE,
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143.

WILLEM'S INCASSO–BUREAU,
Esperanza Supermarket.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad

ARUBA POST, San Nicolas.

BONAIRE: Esmeraldo George,
Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaande de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

GEVRAAGD

Vrouwelijke administratieve kracht,

liefst met diploma Praktijk boekhouding en enige ervaring.
Voor onmiddellijke indiensttreding. Referenties vereist.
Brieven en foto etc, Administratie - P.O. Box 828
Willemstad Curacao.

Ook dit jaar stelt

CURACAO TRADING COMPANY

PUNDA

U wederom in de gelegenheid deel te nemen aan haar fantastische, traditionele

KERST-CAMPAGNE

meer dan

f 4000,–

aan prijzen!

1e Prijs Nafls. 2000.–

2e Prijs Een 11 cub. ft. PHILCO IJskast Model 13 RS K3 Winkelwaarde Fl. 675.–

3e Prijs Een NATIONAL T.V.-Console 23 inch Model TF31CA Winkelwaarde Fl. 545.–

4e Prijs Een REGINA Gasfornuis met 4 branders en oven met thermostaat, ingebouwde broiler Model G36E Winkelwaarde Fl. 440.–

5e Prijs Een NATIONAL Stereo radio-grammofoon Model SS 4020 Winkelwaarde Fl. 425.

Wat U eigenlijk doen moet?

Welnu, voor elk bedrag van f. 20,– zowel in contanten als op crediet ineens besteed in de CTC Winkel Heerenstraat/Handelskade, krijgt U gratis een lot waarmee U deelneemt aan de grootse

KERST - CAMPAGNE 1970

Wanneer U b.v. f. 100,– (dus 5 maal f. 20.–) besteedt, ontvangt U derhalve 5 loten!

De loten dienen in een daarvoor bestemde verzegelde bus te worden gedeponeerd t/m 31 december 1970

De trekking vindt plaats onder toezicht van notaris Mr. E.J. Joubert via TeleCuracao op 3 januari 1971.

Doe daarom mee aan de

C.T.C.

KERSTCAMPAGNE 1970

en koop NU, zonder een moment te aarzelen, bij

PUNDA–Heerenstraat/Handelskade-telefoon 12456 - 13200

TRANS CARIBBEAN

Biedt U meer op weg naar NEW YORK!!!

STEWARDESSEN

Leuke meisjes. Prima gastvrouwen.
De mooiste ter wereld. Gekleed in hun originele ensembles. Bereid om (bijna) álles te doen voor hun passagiers.

CUISINE

Betere snacks. Betere drankjes. Betere diners. Kip à la Kief. Ceasar salade.
New York cut steaks. Geen opgewarmde restjes.
Allerlei extraatjes. Smakelijk eten!

DECOR

Adembenemend. Prachtige vliegtuigen Buitengewoon mooi ingericht. Ruime gemakkelijke stoelen.
Even slapen. Zacht kussentje . . . tot straks . . .

VERTREKTIJDEN

Curacao - New York
Flight 208 woensdag, vrijdag en zaterdag om 3.30 p.m.
Flight 210 zondag en maandag om 5.00 p.m.
Aruba – New York
Flight 208 woensdag, vrijdag en zaterdag om 5.00 p.m.
Flight 210 zondag en maandag om 3.30 p.m.

NIEUWE KENNEDY VERTREKHAL

Passagiers uit New York vertrekken rechtstreeks via onze ultra moderne glazen vertrekhal op het Kennedy airport, welke niet alleen het fraaiste gebouw in de luchthaven is, maar die de passagiers ook het uiterste biedt aan comfort en gerieflijkheid.

P.S.

Op ARUBA en CURACAO zijn onze kantoren dagelijks geopend van 8.30 a.m. tot 6.00 p.m. Ook tussen de middag.
Bel op Aruba 2700. Op Curacao 81081 of 81082.
Voor vrachtafhandeling bel op Aruba 2700 en op Curacao 81190.

BEL UW REISBUREAU OF ONS EENS OP VOOR INFORMATIE EN RESERVERINGEN

TRANS CARIBBEAN

ARUBA
Beatrix Airport
Tel. 2700
CURACAO
Kerkstraat 1 bij Gomezplein
tel. 13472

Antill. bisschoppen voor Caribische conferentie kerken

Lokale kerk moet zichzelf besturen

BRIDGETOWN/WILLEMSTAD. – De apostolisch delegaat voor het Caribisch gebied, aartsbisschop Luigi Barbarito, heeft tijdens de onlangs gehouden Antilliaanse bisschoppenconferentie er de nadruk op gelegd, dat de politiek van de katholieke kerk om alleen mensen uit het eigen bisdom tot bisschop te benoemen, nimmer meer veranderd zal worden. De Antilliaanse bisschoppen hebben overigens dezelfde politiek ook nagestreefd bij het kiezen van een nieuw dagelijks bestuur. Daarin hebben nu slechts Antillianen zitting.

Mgr. Barbarito gaf als zijn mening, dat elke lokale kerk zichzelf moet besturen. In dit verband stelde hij een belangrijke vordering vast sinds de laatste bijeenkomst van de bisschoppenconferentie. Suriname en Guadeloupe hebben voor het eerst een landskind als bisschop en Jamaica heeft een landskind als aartsbisschop, terwijl het nieuwe bisdom Bridgetown-Kingstown nu door een Westindiër geleid wordt. De apostolisch delegaat benadrukte het belang van het kweken van een eigen inheemse clerus, want uit hem zal de toekomstige bisschop gekozen worden. Voor de rest merkte mgr. Barbarito op, dat de Antilliaanse bisschoppenconferentie een voorbeeld kan zijn voor de politici, omdat deze conferentie een duidelijke eenheid, welke de gehele Antillen omvat, vertoont.

Op de laatste dag van de bijeenkomst van de veertien bisschoppen werd een nieuw dagelijks bestuur gekozen. Aartsbisschop Samuel Carter van Kingston werd als voorzitter gekozen. Twee jaar geleden werd hij er voor het eerst als zodanig gekozen. Aartsbisschop A. Pantin van Port of Spain werd vice-voorzitter als opvolger van mgr. A. Boghaert van Roseau en nog niet geconsacreerde bisschop van Bridgetown-Kingstown mgr. L. Guilly werd de nieuwe secretaris. Mgr. Pantin werd wederom aangewezen als afgevaardigde van de Antilliaanse bisschoppenconferentie naar de bisschoppensynode, welke in 1971 gehouden zal worden in Rome.

Tijdens de Caribische bisschoppenconferentie wees mgr. Guilly erop, dat de katholieke kerk in de Antillen voor een primeur gezorgd heeft in de wereld. Hij doelde daarbij op de recente oecumenische bijeenkomst op Jamaica, waaraan de katholieke kerk deelnam. Het was de eerste keer, dat de katholieke kerk medeoprichter was van een regionale oecumenische conferentie. De bisschoppen behandelen ook de ontwerp-satuten voor de op te richten conferentie van Caribische kerken. In principe spraken zij zich uit voor het lidmaatschap van hun kerk daarvan. Van de stuur-groep voor de Caribische conferentie van kerken maken bisschop Carter en bisschop Guilly deel uit. De apostolisch delegaat heeft de Caribische bisschoppen geprezen voor hun oecumenische activiteit.

De bisschoppen hielden zich verder ook bezig met de toekomst van de jeugd in het Caribisch gebied. Men besloot zo spoedig mogelijk een jeugd-congres te houden en wel in elk bisdom afzonderlijk om zo een idee te krijgen wat er onder de jeugd leeft. Dit zou dan de prelude kunnen vormen voor een Caribische synode voor de jeugd. Het is de bedoeling, dat de jeugd de bisschoppen materiaal verschaft, waarmee men kan verder werken.

Ook gingen de bisschoppen akkoord met de oprichting van een Antilliaans pastoraal instituut, dat als een soort studiecentrum zal fungeren. De verwachting werd uitgesproken, dat een team priesters zal worden gevormd, die van hun werk in het eigen Bisdom ontheven zullen worden om bepaalde zaken te bestuderen, met onder meer mogelijk de anthropologie in een Westindische context. De eerste studie-bijeenkomst zal in Kingston worden gehouden. Zoals bekend werd de bisschoppenconferentie ook bijgewoond door mgr. Holterman. Na terugkeer van zijn Bovenwindse reis is mgr. Holterman in het Sint Elisabeth hospitaal op Curacao opgenomen.

Na ontslag Westerveld

Bezorgdheid bij personeel RNWO Bonaire

KRALENDIJK. – Het bij de vakbond AFBW aangesloten personeel van Radio Nederland Wereldomroep op Bonaire komt morgen in vergadering bijeen om zich te beraden over het ontslag-Westerveld. Een staking zit er echter niet in. Het uitgezonden personeel van RNWO heeft in een schrijven aan de stichting Wereldomroep, waarvan de oud-minister Algera voorzitter is, lucht gegeven aan zijn verontrusting over het feit, dat iemand zo maar ontslagen kan worden. Deze zorg wordt ook gedeeld door de AFBW-leden, die bij de Wereldomroep werken.

Zoals bekend heeft de heer Westerveld ontslag genomen, volgens een verklaring van de RNWO in Nederland in verband met de studie van zijn kinderen en zijn eigen toekomstkansen. Het blijkt echter, dat het verzoek tot ontslag niet zo vrijwillig zijn werk is gegaan als op het eerste gezicht leek. De bezorgdheid richt zich dan ook op dit feit.



WILLEMSTAD. – In Casa Sindical werd vrijdagavond in aanwezigheid van personeelsleden en directie officieel de Spritzer en Führman-cao ondertekend door directie en vakbond CFW (zie foto). Eerder werd het daarbij behorende protocol al getekend. Bij de ondertekening was onder meer de Nederlandse vakbondsleider van het NVV Speksnijder aanwezig evenals de ORI-FIET-functionaris Esteban. Ook zij voerden het woord, waarbij de Nederlandse vakbondsleider het een en ander vertelde over het Vormingscentrum van de vakbeweging in aanbouw aan de Emancipatie-boulevard.

Regering: ook formele vestiging scheepvaartmijen is interessant

WILLEMSTAD. – De regering kan op dit moment zelfs niet bij benadering vaststellen hoe groot de directe financiele voordelen zullen zijn, welke zullen voortvloeien uit het ontwerp- om de winstbelasting te wijzigen met betrekking tot de hier gevestigde scheepvaartmaatschappijen. Hangende de behandeling van de ontwerp-wet zijn reeds drie belangrijke scheepvaartmaatschappijen met de regering in onderhandeling getreden over een mogelijke vestiging. Aldus de regering in een nota naar aanleiding van het voorlopig- en eindverslag van de staten over deze materie.

Het doet de regering genoegen, dat zeer vele leden zich met het ontwerp kunnen verenigen. Bevestigd wordt, dat vele scheepvaartmijen zich slechts hier formeel vestigen in verband met de fiscale faciliteiten, maar ook hieruit wordt voordeel getrokken, aldus de regering. Het belangrijkste voordeel uit de ontwerp-landsverordening is, dat de scheepvaartmijen binnen afzienbare tijd winstbelasting gaan opbrengen. De regering verwacht overigens niet, dat zij voor hun eerste drie boekjaren in aanmerking zullen komen voor belastingheffing. De meeste van deze maatschappijen hebben zich pas in de loop van 1969 op de Antillen gevestigd. Van de bedrijven welke reeds langer hier gevestigd zijn (1965) bedroeg de opbrengst winstbelasting over 1968 namelijk 41.000 gulden.

Naast de te verwachten opbrengst uit de winstbelasting zijn er ook andere financiele voordelen zoals het registratierecht en leges ter verkrijging van certificaten en zeebrieven. De bedragen, welke hiermee gemoeid zijn bedroegen in 1969 respectievelijk 3700 en 123.000 gulden. Gegevens over de opbrengst uit verstrekte zeebrieven zijn „niet geordend voorhanden", deelt de regering nog mee.

De meer directe toename van de werkgelegenheid, welke de regering terecht beoogde is gelet op het type scheepvaart, de zogenaamde wilde vaart, op practische bezwaren gestuit. Die toename werd beoogd door de bepaling dat aan Antillianen voor werkzaamheden aan boord der schepen voorrang verleend diende te worden. Maar, zo vervolgt de regering, de indirecte werkgelegenheid is wel wat vergroot. Deze ligt in de omstandigheid, dat de vestiging hier betekent, dat er administratie gevoerd moet worden. Deze administraties zijn nu verdeeld over vier "trustkantoren" met een gemiddelde van drie tot vier per kantoor aan personeel in verband hiermee.

Sedert 1963 hebben zich dertig scheepvaartmijen op de Antillen gevestigd. Daarvan zijn er drie welke niet aangeduid kunnen worden als formeel, waar zij tezamen werkgelegenheid hebben geschapen aan een vijftigtal personen, exclusief de KNSM. De tonnage is verder aanzienlijk gegroeid, zoals blijkt uit dit overzicht: op 1 januari 1966: 56 schepen met 49.900 brt; op 1 jan. '69: 101 schepen met 616.000 brt en op 1 januari '70: 120 schepen met 1.410.000 brt. Aldus min. S.G.M. Rozendal in zijn nota aan de staten.

Meer inlichtingen door staten gevraagd ivm her-garantie land

WILLEMSTAD. – De voorzitter van de staten, mr C. Cathalina heeft minister van Financiën S.G.M. Rozendal schriftelijk laten weten, dat de volksvertegenwoordiging in een vergadering van de centrale commissie (cc) het ministeriele verzoek heeft behandeld met betrekking tot het verlenen van her-garantie tot een hoogte van een kwart miljoen gulden op een lening, welke opgenomen zal worden door Fundashon pa promoshon di empresa chiki. De staten hebben er echter nog niet hun fiat aan gegeven, omdat men over nadere gegevens wil beschikken, welke van invloed kunnen zijn bij het bepalen van een standpunt.

De staten hebben onder meer een onjuistheid gevonden in de brief van de minister van Financiën, waar deze het had over een wijziging van de statuten van bedoelde stichting, waarbij het begrip handelszaken veranderd zou zijn in ondernemingen. In het door de bewindsman genoemde artikel komt het betrokken begrip echter niet voor, maar wel in een ander artikel. Verder willen de staten, dat de bewindsman de jurisprudentie overlegt, waaruit moet blijken, dat het begrip ondernemingen ruimer is dan het begrip handelszaken, zoals de bewindsman had aangevoerd.

In het ministeriele schrijven was ook gesteld, dat voor een her-garantie slechts die garanties in aanmerking zouden komen, waaraan de drie van overheidswege in het stichtingsbestuur zittende leden hun fiat hadden gegeven. De staten zouden in dit verband graag vernemen, welke richtlijnen er door dit trio aangehouden zullen moeten worden bij de beoordeling van de garanties. Met name willen de staten vernemen, welke minima en maxima zullen gelden bij de beoordeling van de factoren arbeidsintensief en kapitaalintensief.

Ook vroeg men zich in de staten af of dit trio „overheidsleden" in dergelijke zaken een unanieme beslissing moet nemen of dat de stem-verhouding 2-1 al voldoende is.

Tevens willen de staten weten of ook aan niet-Antillianen verleende garanties voor her-garantie door het land in aanmerking komen. Ook doen de staten de suggestie, dat in de staten het begrip „vak-centrales" vervangen wordt door „werknemers-organisaties". Dit omdat het namelijk een bekend feit is, dat er belangrijke vakbonden zijn, welke niet bij enige vakcentrale zijn aangesloten (AHU, bv. red.) Tenslotte is het verzoek gedaan een gespecificeerde staat over te leggen, waarin het totaal der bedragen staat aangegeven, waarvoor de landsregering in de geest van het bedoelde voorstel per 19 november 1970 nog garant staat, met daarbij de data van ontvangst en controle van de laatst verschenen accountantsrapporten en financiele verslagen der betrokken ondernemingen. Aldus het schrijven van mr Cathalina aan min. Rozendal.

Staten: er wellicht sprake van inflatie?

WILLEMSTAD. – De staten zijn van mening, dat men over nadere gegevens moet beschikken voor de voorgestelde wijze van financiering van het aanvullend bedrag van acht miljoen gulden in verband met het dok-project. Dit heeft statenvoorzitter mr C. Cathalina min. S.G.M. Rozendal meegedeeld naar aanleiding van diens verzoek om deze kwestie in een vergadering van de centrale commissie (cc) te bespreken.

De op 19 november gehouden cc-vergadering heeft zich inderdaad met het verzoek van de minister bezig gehouden. Daarbij kwam men tot de conclusie, dat de noodzakelijke gegevens „ten enenmale ontbreken in de summiere toelichting" van het ministeriele voorstel.

Men sprak er zijn teleurstelling over uit, dat het voorstel voor een nadere financiering „van een bedrag van niet minder dan acht miljoen gulden bijkans geheel van enige motivering ontbloot is. Volstaan is met de blote mededeling, dat tijdens de uitvoering van het project gebleken is, dat (en hier wordt uit het schrijven van de minister geciteerd) „ter voltooiing van het dok een nadere financieringsbehoefte zal bestaan van acht miljoen gulden". In gemoede heeft men zich afgevraagd: zou hier wellicht sprake zijn van inflatie? Zijn er bij de opzet verkeerde calculaties gemaakt? Zo ja, is het dan juist, dat de overheid hiervoor moet opdraaien? " zo vragen de staten zich af.

De volksvertegenwoordiger blijkt nog met een andere vraag te zitten en wel: „Is tijdens de uitvoering misschien besloten tot uitbreiding van het project of tot aanschaffing van meer of grotere machinerieën? " Hoewel bij het realisern van de voorgestelde wijze van financiering geen direct beroep gedaan wordt op 's lands middelen, zouden de staten toch graag beschikken over een nadere motivering en cijfermateriaal. Zoals bekend houdt de financiering in, dat de geldschieters gaan participeren in het recht van eerste hypotheek op de onroerende goederen en in de fiduciaire eigendom der roerende goederen.

Twee soorten accijnszegels bij sigaretten

WILLEMSTAD. – Met landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 29 oktober zijn formaat en vorm vastgelegd van de accijnszegels, hetgeen een gevolg is van de landsverordening Accijns van sigaretten. De bepalingen rond de accijnszegels zijn gepubliceerd in Publicatieblad 127.

Er blijken twee soorten zegels te zijn of te worden ingevoerd en wel accijnszegels als sluitzegels (formaat 19 x 42 millimeter) en lintzegels (formaat 14 x 170 mm). Het beeld van de sluitzegels wordt gevormd door het wapen van de Nederlandse Antillen met ornamenten van tabaksbladeren en de vermelding: twintig sigaretten Ook op de lintzegels treft men beide beeldtenissen aan en verder de vermelding: vijftig sigaretten. De ondergrond van de zegels is lichtrood en het zegelbeeld is rood.

De beide accijnszegels moeten via de kleefstof geheel op de verpakking bevestigd worden en wel zodanig, dat de verpakking „op de voor opening bestemde plaats of plaatsen niet kan worden geopend zonder dat de accijnszegels worden geschonden". De accijnszegels worden op de Benedenwinden gebruikt. De aanvraag en verstrekking geschiedt uitsluitend door respectievelijk aan in het handelsregister ingeschreven importeurs en fabrikanten van sigaretten en wel aan de hand van formulieren, welke door de landsontvanger worden verstrekt. De aanvraag moet in drievoud geschieden.

In het betrokken landsbesluit is ook bepaald, dat de verpakking van sigaretten, welke wordt vergezeld de inhoud „geheel moet omgeven" en moet verder zodanig zijn, dat de verpakking „niet anders dan op een daarvoor bestemde en duidelijk kenbare plaats zonder beschadiging kan worden geopend en niet kennelijk, anders dan op een daarvoor bestemde plaats, geopend kan zijn geweest. Het materiaal van de verpakking op de plaats, waar de zegels worden bevestigd, dient zodanig te zijn dat een duurzame bevestiging van de zegels wordt verkregen". Tenslotte behelst het landsbesluit onder meer bepalingen voor vrijstelling uit de fabriek, vrijstelling van accijns en teruggave daarvan.

Olympiade op St. Maarten

ORANJESTAD – Op Sint Maarten wordt dit jaar voor de eerste maal een olympiade gehouden. Op 12 en 13 december vinden de voorwedstrijden plaats en op koninkrijksdag de finale. De olympiade wordt gehouden op het sportveld in Cul de Sac. Het programma telt de volgende onderdelen: 100 meter hard lopen, verspringen, kogel stoten, hoogspringen en 400 yard hard lopen. Inschrijfformulieren kunnen ingeleverd worden bij de Witstores, Caribe Lumber and Trading Company en Beach Islander.

De Amigoe heeft voor de beste sportsman van deze Olympiade een beker beschikbaar gesteld. De heer Van der Schoot zal bij zijn bezoek deze beker aan de heer Ben Vlaun, voorzitter van de Junior Sint Maarten, die deze Olympiade organiseert, overhandigen.

Buurtcommissie

SAN NICOLAS – Voor de bewoners van Weg Kust batterij, Weg Fontein en Lago grens werd een buurtcommissie van de ECOS (Eastern Council of San Nicolas) gevormd. Het doel is, dat buurtbewoners gezamelijk plannen maken voor culturele, sociale en opvoedkundige evenementen. De ECOS bestaat uit voorzitter Wilhelm Geerman, vice-voorzitter Yard Alexander Illidge, penningmeester Bernardo Baptiste, secretaris Edwin Dirksz. Het ligt in de bedoeling San Nicolas in wijken te verdelen, die dan ieder een eigen bestuur krijgen.

Geslaagd

ORANJESTAD – De familie A.R. van Trikt ontving uit Nederland bericht, dat hun zoon Humphrey van Trikt aan de economische school te Rotterdam voor zijn doctoraal examen is geslaagd. Drs Humphrey van Trikt is een oud-leerling van het Colegio Arubano. Hij zal in Nederland nog een extra opleiding volgen en hoopt dan op de Antillen te komen werken.

W. Boye 35 jaar in dienst

ORANJESTAD – Op maandag 30 november is het 35 jaar geleden, dat de heer Wilhelm Ascencion Boye, kommies der belastingen eerste klas, in dienst van de overheid trad. De heer Boye begon in 1935 als tijdelijk hulpcommies der belastingen eerste klas naar Aruba overgeplaatst. Tot tweemaal toe kreeg hij in zijn dienstperiode een brief van waardering van de minister-president.

CFW voorzitter:

Regering is ons geld schuldig

WILLEMSTAD. – CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie heeft gisteravond zijn beklag gemaakt over het feit, dat de centrale regering de Casa Sindical-bonden een bedrag van tweeduizend gulden schuldig is sedert 1968. Ook in een ander geval had de regering zich beperkt tot mooie woorden over medewerking, maar daarbij niet de daad naar het woord gevoegd. De heer Ong-A-Kwie deed deze mededelingen nadat de directeur van Spritzer en Führmann, de heer Ch. Führmann, hem een cheque had aangeboden van tweeduizend gulden, welk geld bestemd is voor het scholingfonds van de CFW.

Een en ander gebeurde na de ondertekening van de cao tussen de vakbond CFW en de directie van S. en F. Na de overhandiging van de gift wees de CFW-voorzitter er op, dat in 1968 een groep vakbondsleiders naar Nederland werd uitgezonden. De centrale regering zou een deel van de daaraan verbonden kosten op zich nemen en gaf als een voorschot een bedrag van tienduizend gulden. Achteraf bleek dat het aandeel van de centrale regering zeventienduizend gulden zou bedragen. De resterende zevenduizend gulden heeft de vakbeweging nog niet gezien.

De heer Ong-A-Kwie herinnerde er verder, aan, dat onlangs een grote deputatie van de CFW naar Venezuela ging ter bijwoning van het ORI-FIET-congres. Men had de regering gevraagd de kosten van de uitzending van vijf man op zich te nemen. De regering beloofde dit te doen ten aanzien van twee personen. Tot op heden toe heeft men er echter niets meer van gehoord, aldus de CFW-voorzitter, die dit een merkwaardige gang van zaken noemde, waarover hij bepaald niet blij was.



ORANJESTAD. – Enorme belangstelling bestond er vrijdagmiddag bij jong en oud in de haven van Oranjestad voor de aankomst van Sinterklaas en zijn zwarte Pieten. Traditie getrouw had de Mercurius Trading Company mede namens Heinekensbier, de ontvangst geregeld. Na aankomst in de haven werd een tocht door Oranjestad gebracht, waar de goede Sint allerwege hartelijk werd toegejuicht.

EILANDGEBIED BOVENWINDSE EILANDEN
NEDERLANDSE ANTILLEN



GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED
DE BOVENWINDSE EILANDEN

To
The Mullet Bay Beach Hotel,
Mullet Pond
ST. MAARTEN.

Uw nummer (letter): Uw brief van: Ons nummer:
Onderwerp:
Bijlagen:

Philipsburg, November 23rd 1970,
ST. MAARTEN N.A.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden en in elke brief slechts EEN onderwerp te behandelen.

Dear Sirs,

The opening of your hotel on December 1st, 1970 will mark another milestone on the road of progress the island of St. Maarten has travelled in the past few years.

I am happy to take this means to congratulate you most heartily with the opening of this super deluxe hotel.

A sincere word of deep appreciation for your confidence in the future of St. Maarten is well in its place, as clearly the investment here involved and the contribution herewith made to the tourist trade, which really is the main industry of our island, means another very large link in completing the chain of financial independance we are trying so hard to achieve.

I do not have the slightest doubt that as the years go by, your hotel will grow, as a healthy hotel must grow on a friendly and stable island, powerful in existing possibilities.

Once more my congratulations and appreciation.

Sincerely Yours,

R.O. van Delden.
Lt. Governor Windward Islands.-

RvD/vp

TUESDAY DECEMBER 1st. 1970

will be a very important day for Sint Maarten.

The Mullet Bay Beach hotel will have its formal opening with a dinner for Governments officials of St. M... the Central Government.
The hotel is opening with 208 rooms, three restaurants and several lounges. There is also a casino, vario... facilities and shops, including Spritzer en Fuhrmann and the Windward Islander Boutique.
The Mullet Bay Beachhotel will hold an OPEN HOUSE for the people of Sint Maarten on Wednesday dec... from 3 pm to 8 pm.

The Owners, Island Gem Enterprises, and operators of the hotel expressed their gratitude to the people and ... of St. Maarten for their cooperation in this project.

CONGRATULATIONS to the people of Sint Maarten on this very important day, that shows again the im... of this quick growing Island.

CONGRATULATIONS to owners and management of the Mullet Bay Beach hotel who put their confidence ... Maarten and its people.

JOS VAN DER ...

Welcome to St. Maarten

St. Maarten – Beach Island of the Caribbean welcomes everyone to this beautiful yearround sunspot, wh... and more vacationers are discovering the tranquility of its crystal clear waters, the luxuriance of its w... beaches, the salutary sunshine, the brightness of salutary sunshine and sapphire skies, and indeed all ... pleasures of tropical island living on this our small Caribbean gem.
We are sure you'll enjoy our Dutch-French culture, happily blended with the obvious assets of the c... beautiful beaches and yearround sunshine. St. Maarten is also one of the best shopping stops this side of ... with an unlimited selection of imports from all over the world. Phillipsburg, St Maarten, N.A. and we will b... send you our literature as well as answer Philipsburg, St. Maarten, N.A. and we will be glad to send you our ... as well as answer any questions you may have.





A WARM WELCOME TO THE

Mullet Bay
BEACH HOTEL

Another important step has been accomplished in St. Maarten's progress.

We congratulate those whose inspired efforts turned this dream into reality.

ANTILLIAANSE BANK UNIE N.V.

Associated with

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V. - AMSTERDAM

Bij Ibague, ongeveer 160 km ten zuid-westen van de Colombiaanse hoofdstad Bogota, is zondag een bus in een ravijn gestort. Bij het ongeluk zijn 26 mensen om het leven gekomen en 20 gewond.